

Talcahuano



Quartier vers le fj  
à Talcahuano.

*Dessin de couverture, Soumeya*

Nous pensions vivre un stage "Territoire, Développement, Ressource, Produit".  
Et nous avons rencontré un peuple.

La ressource ici, ce sont les gens. Leur sens de l'accueil. Leur solidarité. Leur tranquillité, au sens où l'on dit d'une eau qu'elle est tranquille.

Stage Territoire, Développement, Ressource, Produit (TDRP)  
au Maroc, région de Souss Massa, Taliouine, Tagmout, Iloukarn.  
La filière du safran et la ressource en eau dans les douars de Taliouine, pour  
exemple Tagmout et Iloukarn.

Classe de 1ère baccalauréat technologique STAV (Sciences et technologie  
de l'agronomie et du vivant) du Lycée Nature, La Roche sur Yon.

Du 11 au 17 mars 2023.

### **Proverbes imazighen**

*Les paroles, c'est comme du sel.*

*Là où il y a de l'eau, il y a de la confiance.*

*Petit à petit, le dromadaire rentre dans la marmite.*

*Si tu veux du miel, il faut supporter la pique des abeilles.*



## Soumeya

Nous avons tous et toutes été profondément touchés par les incroyables paysages que le Maroc nous a offerts mais avant tout par la gentillesse, la générosité et l'humilité des habitants du Maroc.

J'ai été sensible surtout aux sentiments et ressentis que pouvaient me transmettre les paysages et j'ai tenté en les reproduisant d'emmener un bout du Maroc avec moi.

Visite des greniers  
de Talissine



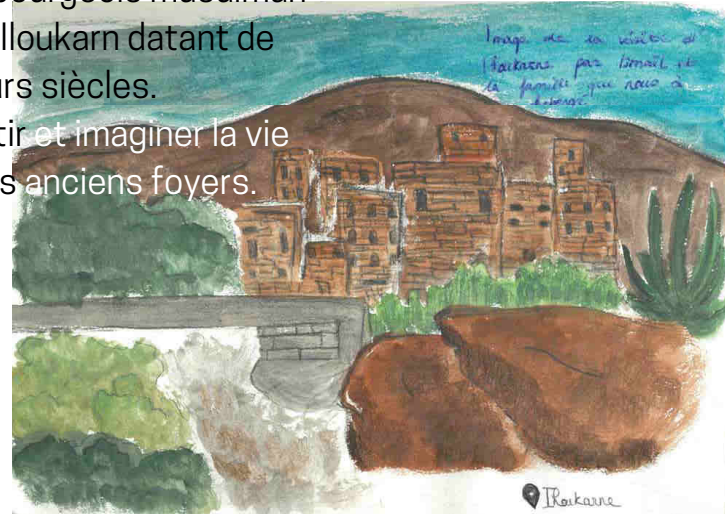


Homme libre



Ancien quartier bourgeois musulman et mosquée d'Iloukarn datant de plusieurs siècles.

On a pu ressentir et imaginer la vie au sein de ses anciens foyers.



Randonnée de 8km, Tizgui

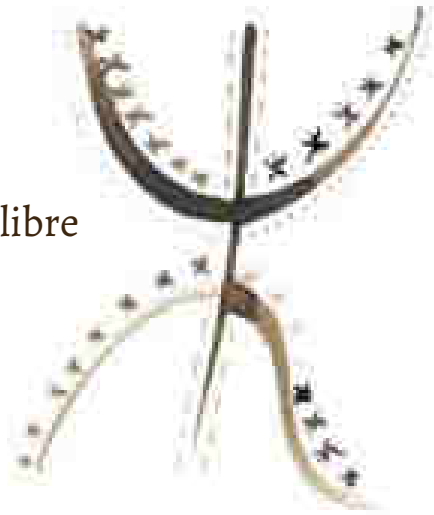
Portrait de Kamal, jeune du FIJ mais aussi un artiste musical hors paire.



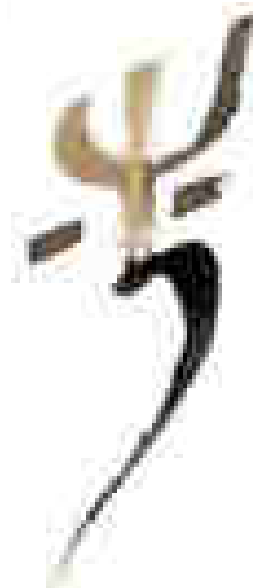
# Calligraphie

joséphine

signifie : homme libre



signifie : femme libre



exprime:

- les croyances religieuses
- les sentiments
- déclarations

peut s'écrire:

- de gauche à droite
- de droite à gauche
- de haut en bas
- de bas en haut

outils :

- brou de noix pour l'encre
- plume en roseau





# Tifinagh

proverbe amazigh



*le dromadaire rentre dans la marmite*  
**signifie** : chaque chose en son temps  
petit a petit  
doucement mais surement

On trouve des inscriptions  
en tifinagh sur les  
bijoux, les tapis, les peintures

Un alphabet officiel

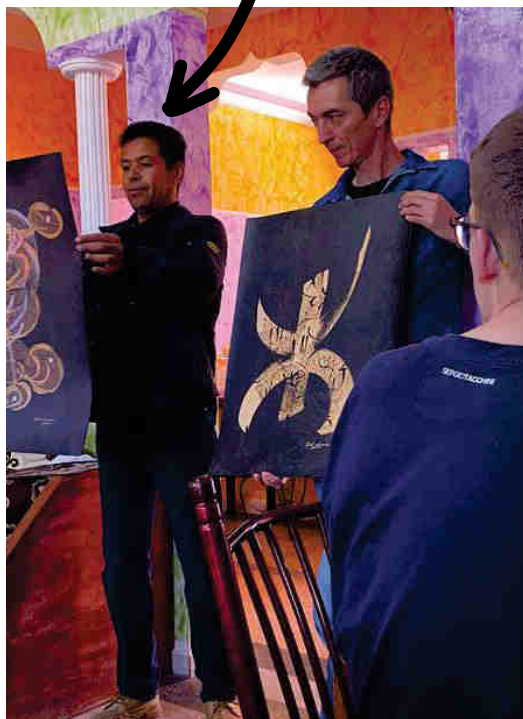
|   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |
|---|---|---|----|---|---|---|---|---|----|
| ◦ | ⊖ | X | X' | Λ | E | ÷ | ⌌ | ⌒ | ⌒' |
| A | B | G | Gw | D | D | E | F | K | Kw |
| ⊖ | ⋈ | ⋈ | X  | ⌒ | ⋈ | I | ⌌ | ⌒ | I  |
| H | H | ε | X  | Q | I | J | L | M | N  |
| ◦ | ○ | Q | ⋈  | ⊖ | ⊖ | G | + | E | U  |
| U | R | R | Y  | S | S | C | T | T | W  |
| ⋈ | ⋈ | ⋈ |    |   |   |   |   |   |    |
| Y | Z | Z |    |   |   |   |   |   |    |



Ilan

# Atelier calligraphie

Moulid calligraphe



Le dimanche 12 mars nous avons participé à un atelier de calligraphie avec l'intervention de Moulid qui nous a expliqué et initié à la calligraphie en écrivant nos prénoms et en découvrant un nouvel alphabet : le Tifinagh.

Calligraphies réalisées par Moulid

ILAN 8 ΣΗΟΙ

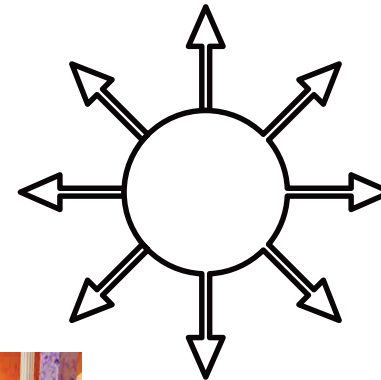




Atelier d'écriture des  
prénoms en Tifinagh et  
découverte de cet  
alphabet

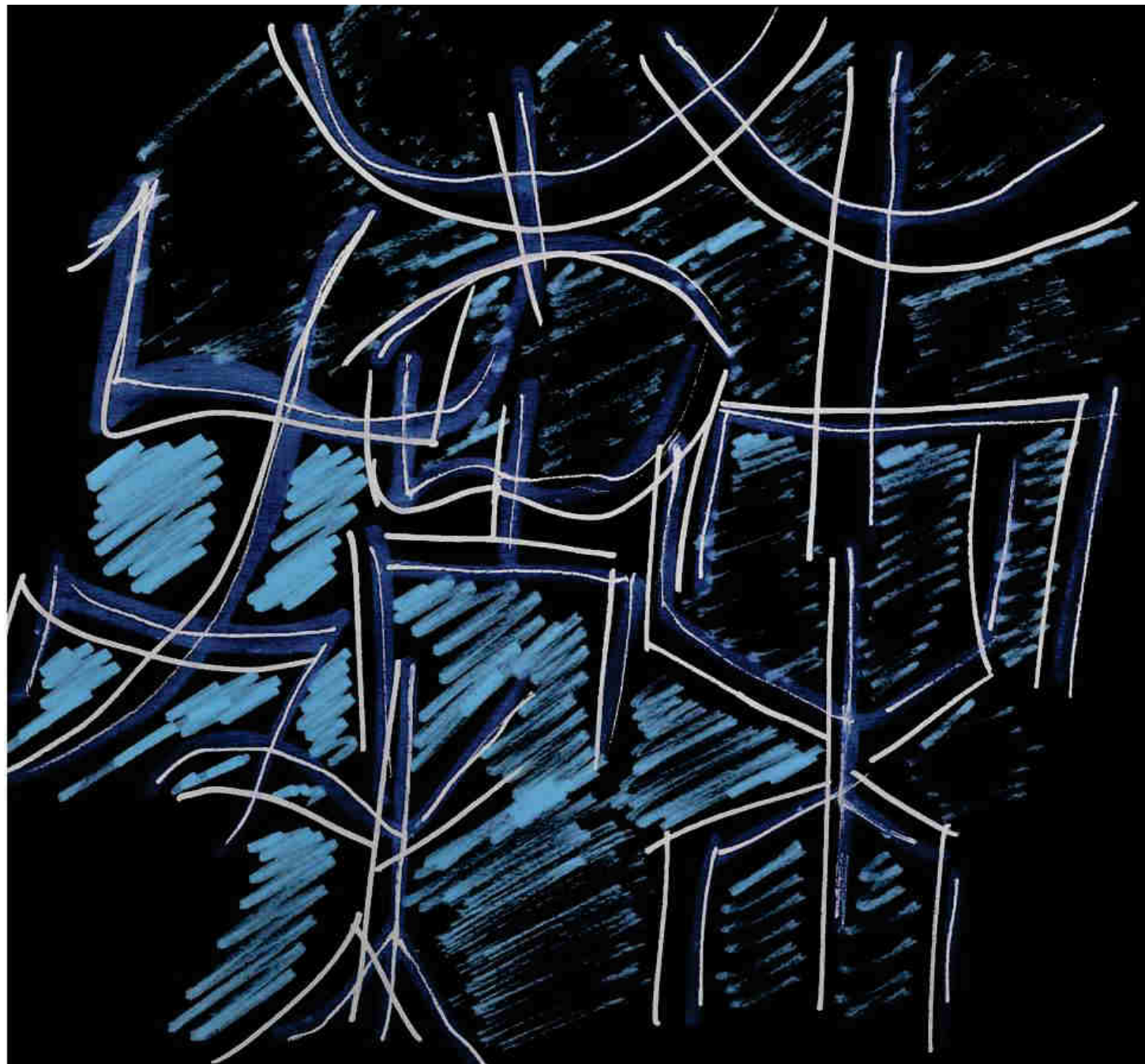


Prénoms en Tifinagh

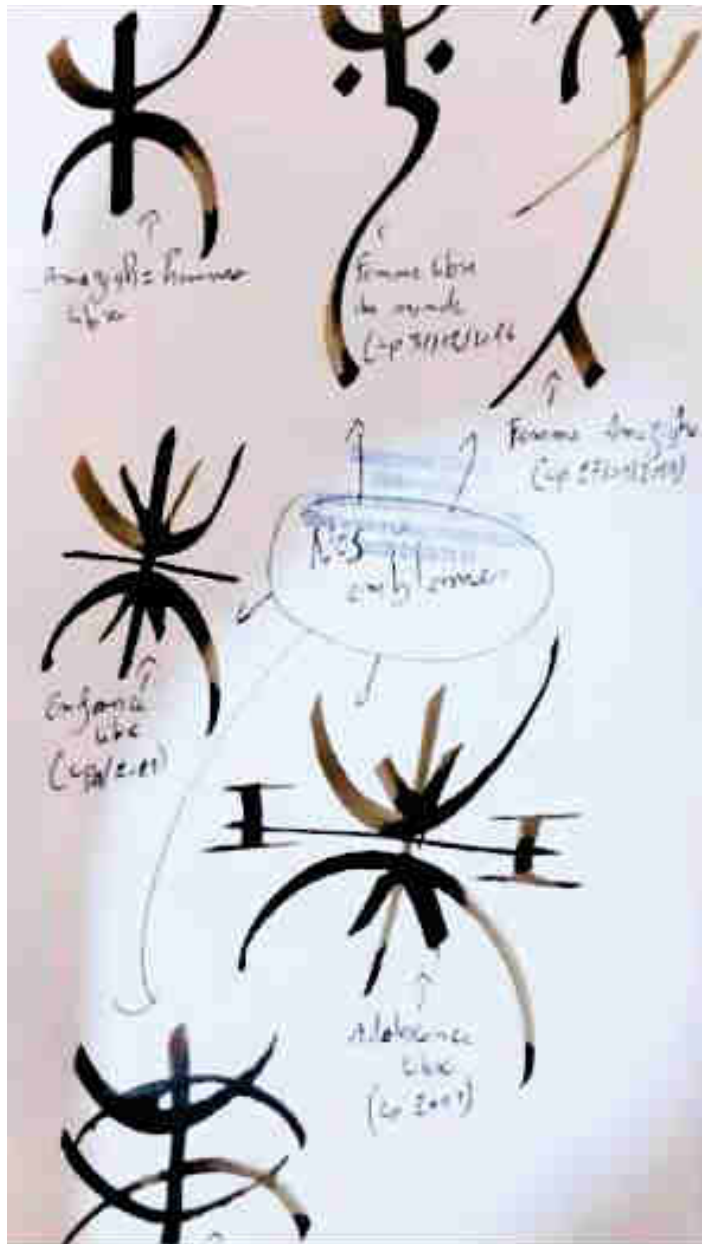


Ronan

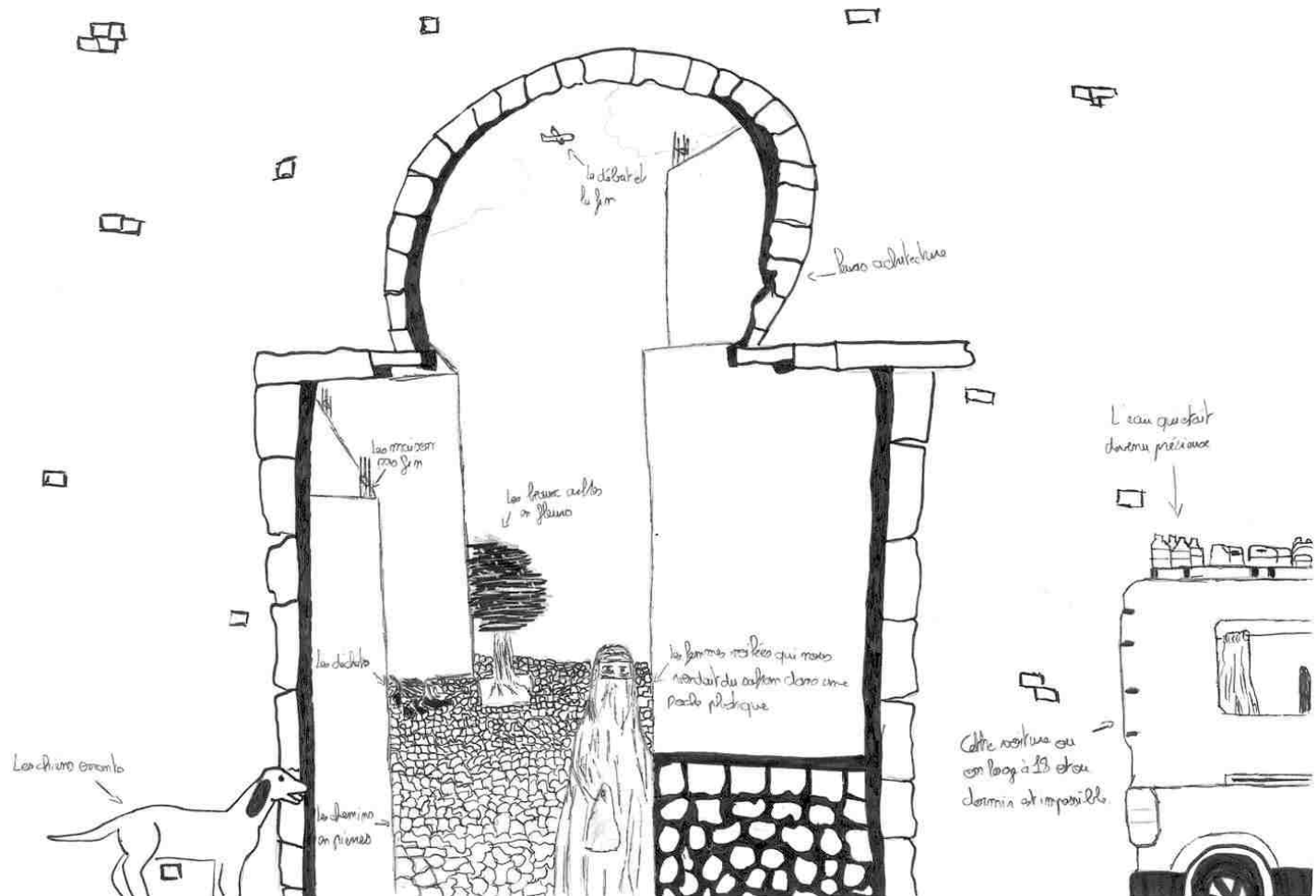
**calligraphie**







la calligraphie est un style d'écriture, elle est utilisée ici pour passer des message forts



Création de logo par Moulid

# Emma

## Tifinagh

Inscription sur les bijoux

↳ Signification

4 milles ans

Déclaration d'amour

"Les mots qui peuvent faire comprendre un territoire"

Plusieurs pays utilisent le Tifinagh

- Le Maroc
- L'Algérie
- Libye

### Alphabet Tifinagh

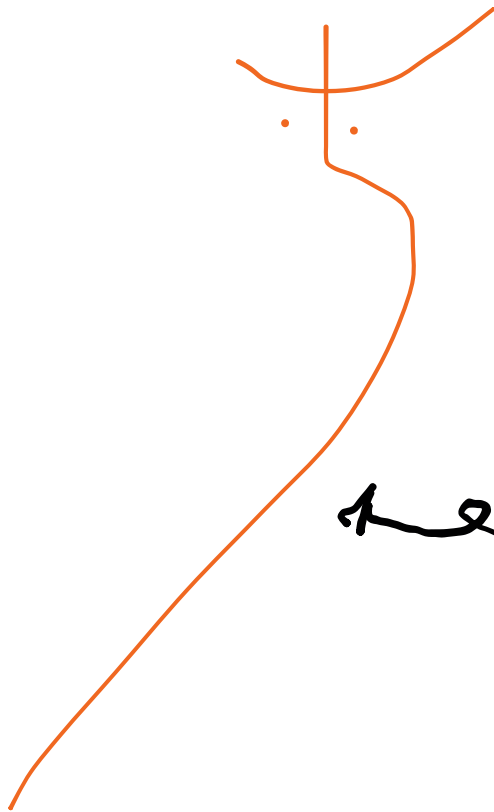
|       |          |       |          |           |           |             |          |     |     |      |
|-------|----------|-------|----------|-----------|-----------|-------------|----------|-----|-----|------|
| →     | Tifinagh | IRCAM | Accent   | Accent    |           |             |          |     |     |      |
| Abrid | Baba     | AGADR | ASOWAS   | AMODD     |           |             |          |     |     |      |
| A     | ya       | B     | yab      | G         | yag       | Gw          | yagr     | D   | yad |      |
| Aedrd | TIIMI    | AFUKI | ACAL     | IKULAM    |           |             |          |     |     |      |
| R     | E        | ya    | e        | yey       | F         | yaf         | K        | yak | Kw  | yak' |
| YAH   | AHLIG    | ADAM  | Kholed   | IQQRICH   |           |             |          |     |     |      |
| H     | yah      | H     | yah      | E         | yae       | KH          | yax      | Q   | yaq |      |
| EHMI  | IMMI     | Bilaw | AZALIM   | AMAM      | AWO       |             |          |     |     |      |
| I     | vi       | J     | yaj      | L         | yal       | M           | yam      | N   | yan |      |
| IM    | AGADR    | Adar  | AGROM    | ASSVASS   |           |             |          |     |     |      |
| COU   | yu       | R     | yar      | R         | yar       | YIGIRAY     | S        | yas |     |      |
| ASMTd | ouchn    | Tayri | Tamghart | AWAL      |           |             |          |     |     |      |
| S     | ya       | CH    | yac      | T         | yat       | I           | yaw      | U   | yaw |      |
| Myour | IZI      | IZI   | Michelle | LEGENDE   | pascalie  | U           | pascalie |     |     |      |
| X     | yav      | Z     | yaz      | de xavier | = X*      |             |          |     |     |      |
| 7     | P        | A     | v        | X         | de xavier | = X*        |          |     |     |      |
| 2     | 0        | X     | = R0     | 12        | d         | = ca. R. 15 |          |     |     |      |

Yahid Nidouissatu  
yadosE

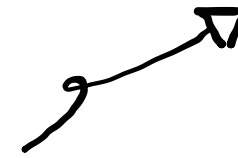


# Calligraphie Tifinagh

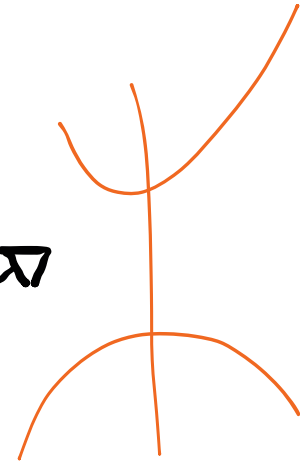
Moulid Nidouissadan



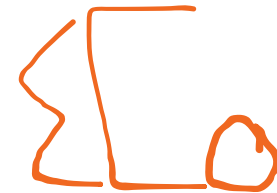
Emblème des  
femmes libres



Emblème des  
hommes libres



Signifie Emma  
en Tifinagh



Louise



L'FIJ

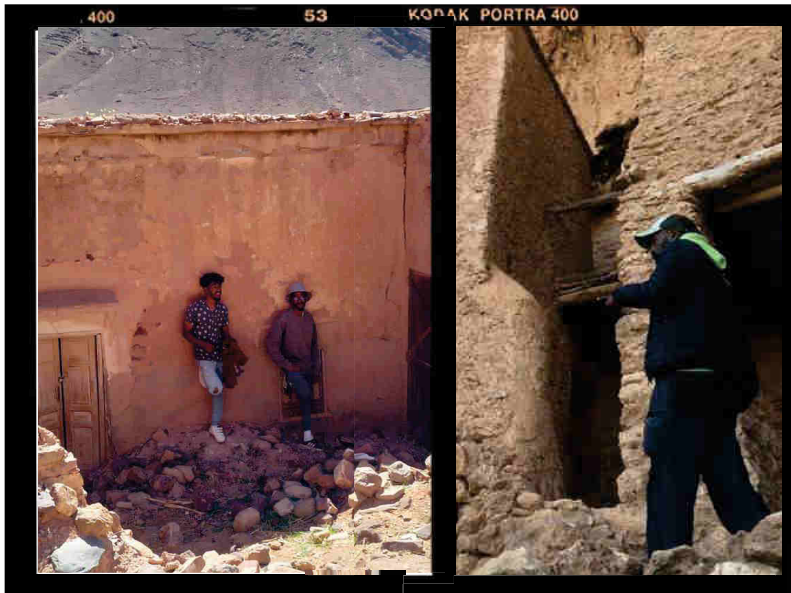
منتدى المبادرات الشبابية  
FORUM DES INITIATIVES DES JEUNES

Forum des jeunes, très doués en musique et bons au foot!!

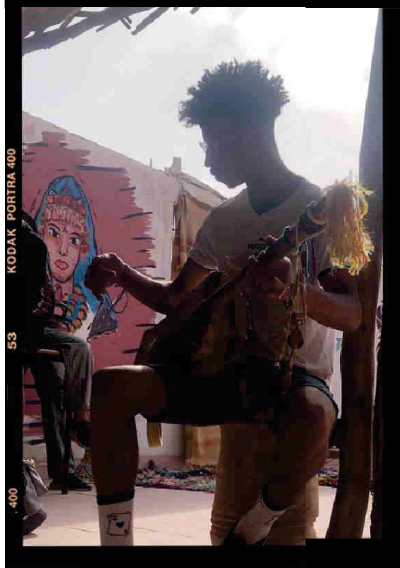
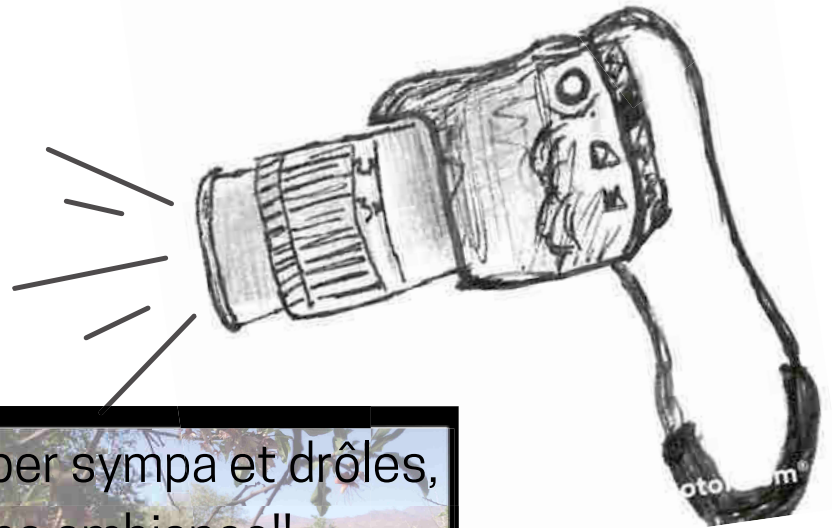


Louise, G





Jeunes hyper sympa et drôles,  
bonne ambiance!!



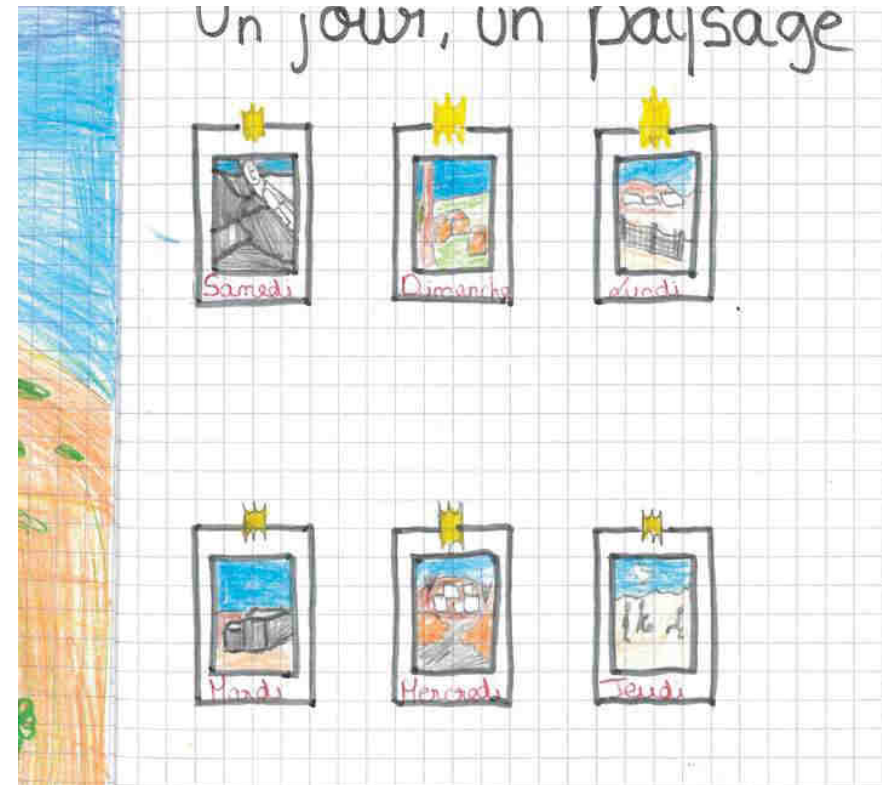
Inès



Les principales cultures sont le safran, le blé, la féverole et l'orge.

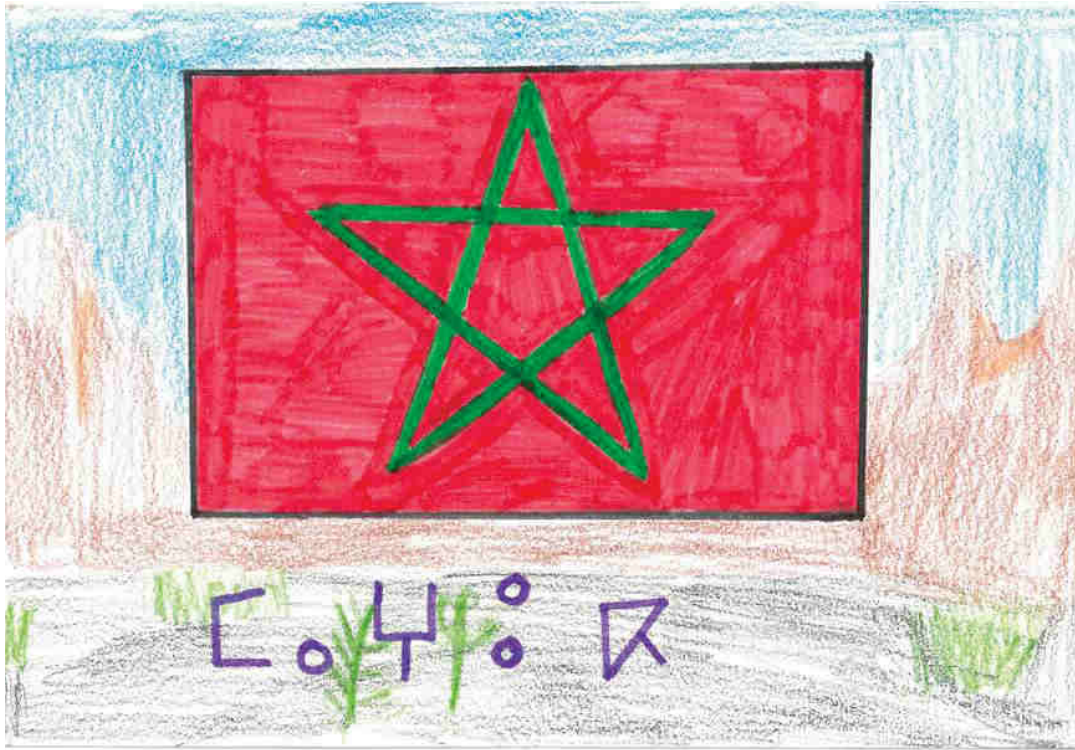


Les cultures sont principalement des cultures qui ne demandent pas beaucoup d'eau et qui résistent à la chaleur.



**Agriculture dans les douars de Taliouine**





# Société marocaine

Les Marocains sont des personnes très accueillantes et chaleureuses.

Au Maroc les femmes travaillent plus que les hommes mais ce sont les hommes qui sont le plus souvent mis en avant.

Ce pays parle plusieurs langues, l'arabe, le tamazight (qui sont les langues officielles), le berbère et le darija. Le pays est principalement musulman.



Elie



Avant de manger les marocains disent "**bismillah**" pour remercier le dieu qui offre le repas.



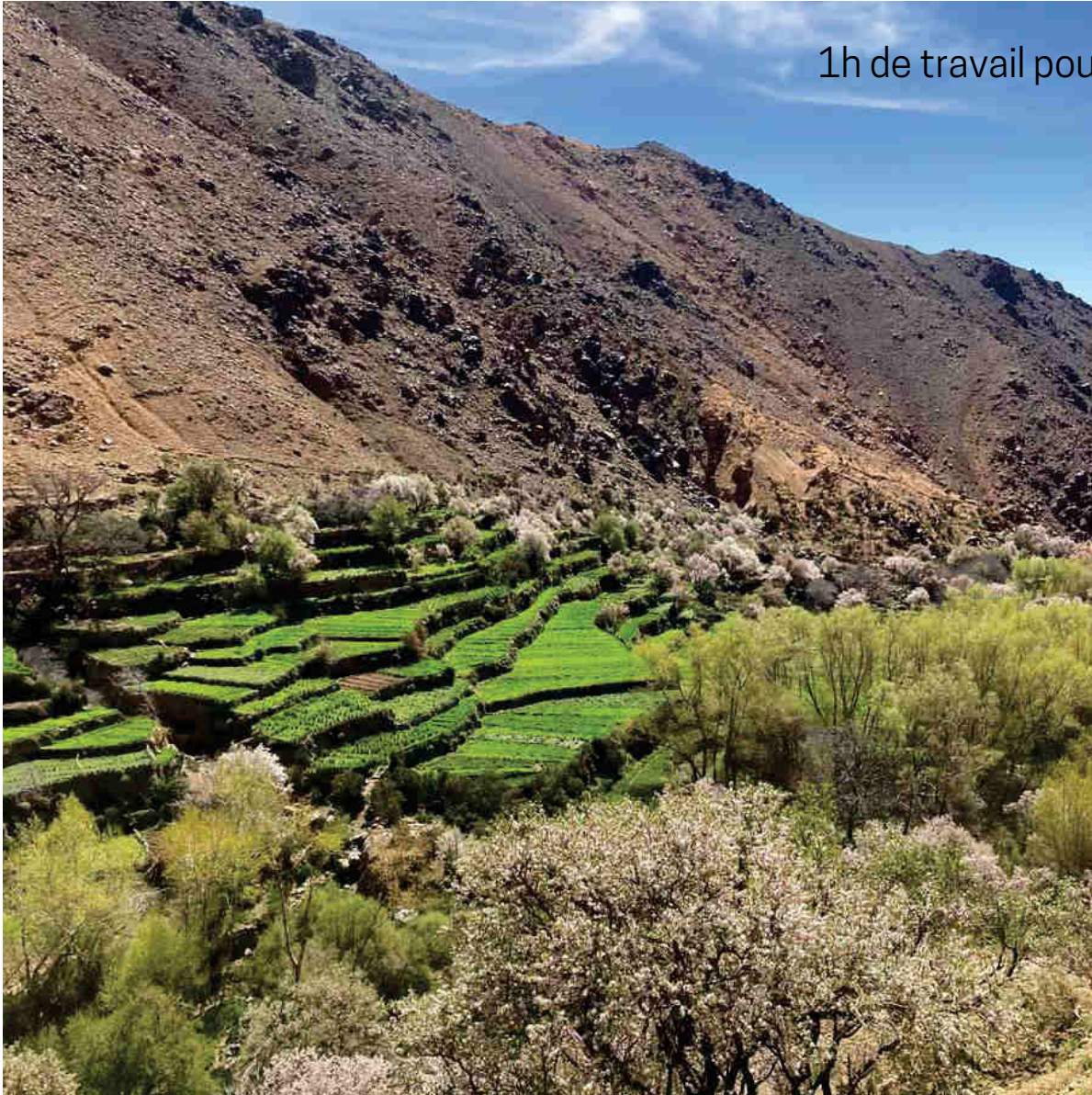
**plats principaux que nous avons dégustés**



Puis à la fin du repas ils disent "**El hamdouli'Allah**" pour exprimer leur gratitude.







1h de travail pour 1gramme

récolté par les femmes mais cultivé par les hommes



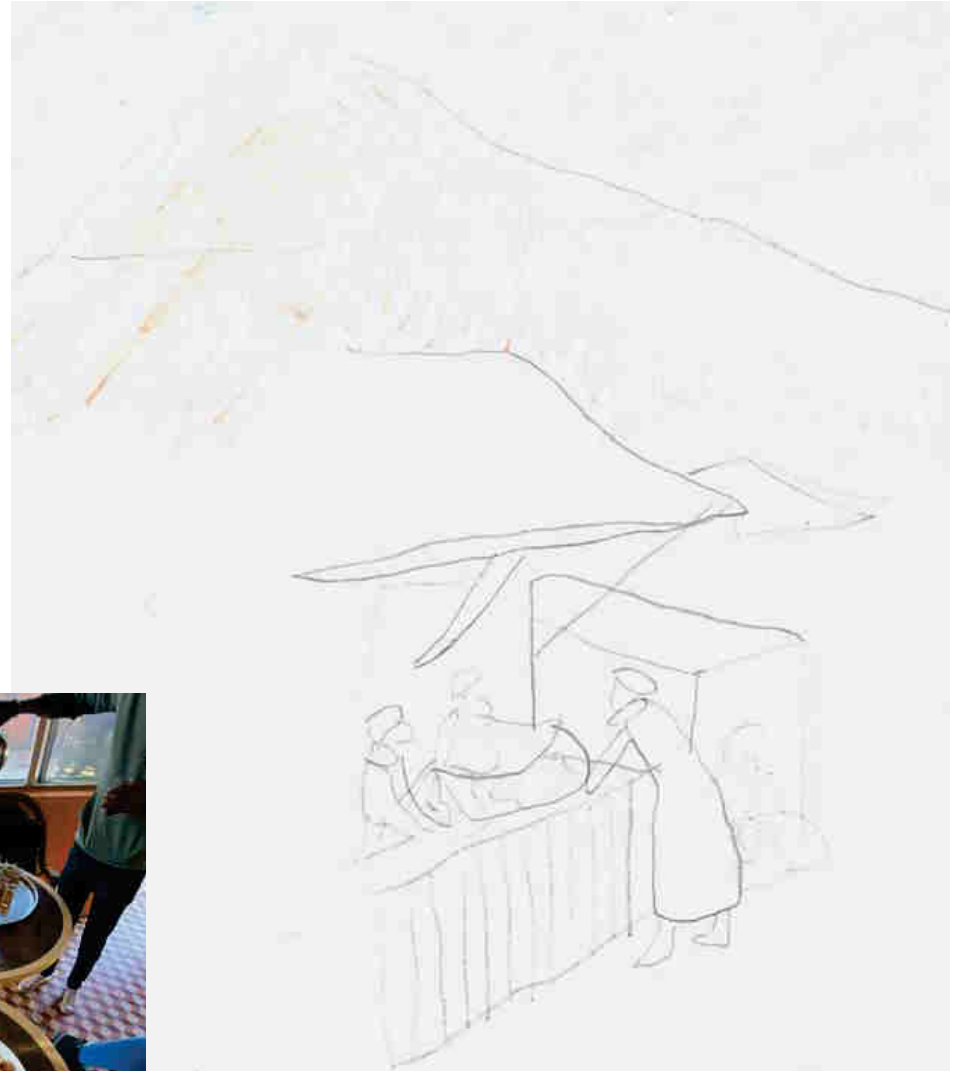
**l'or rouge du Maroc**



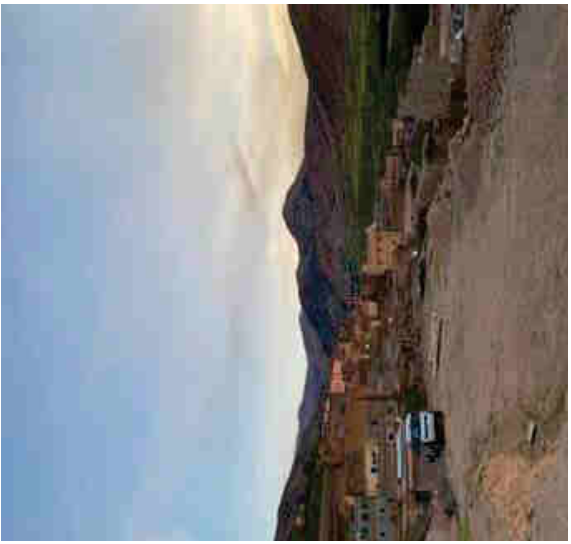
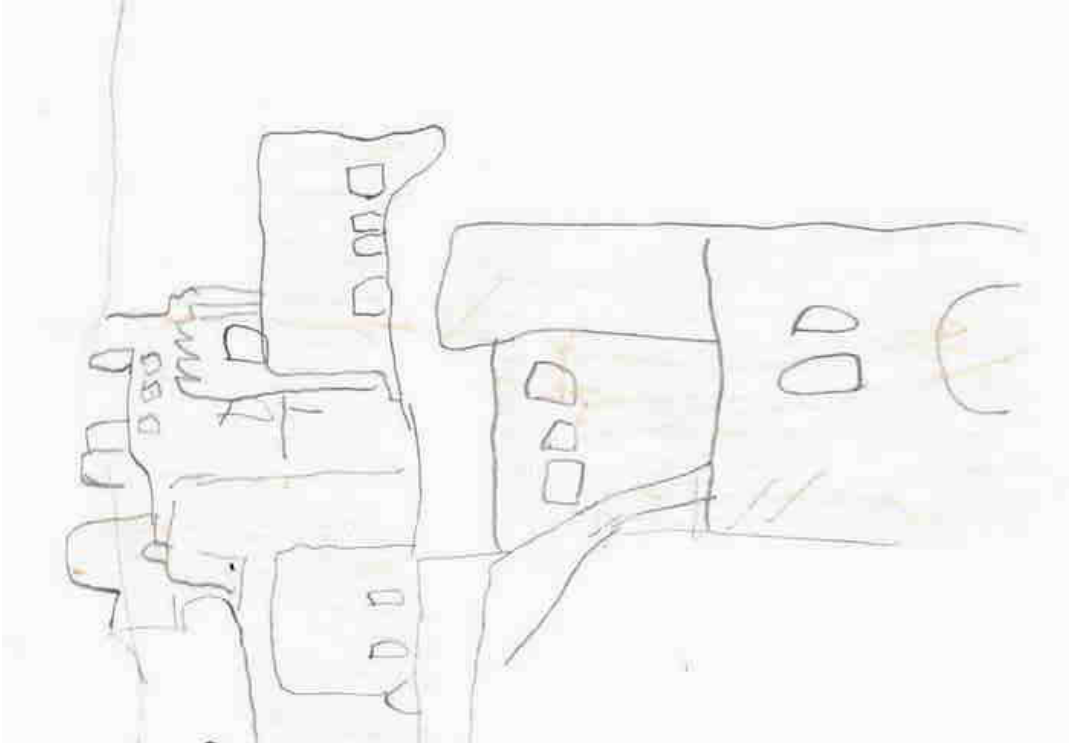
# Le safran

Arthur

# Taliouine

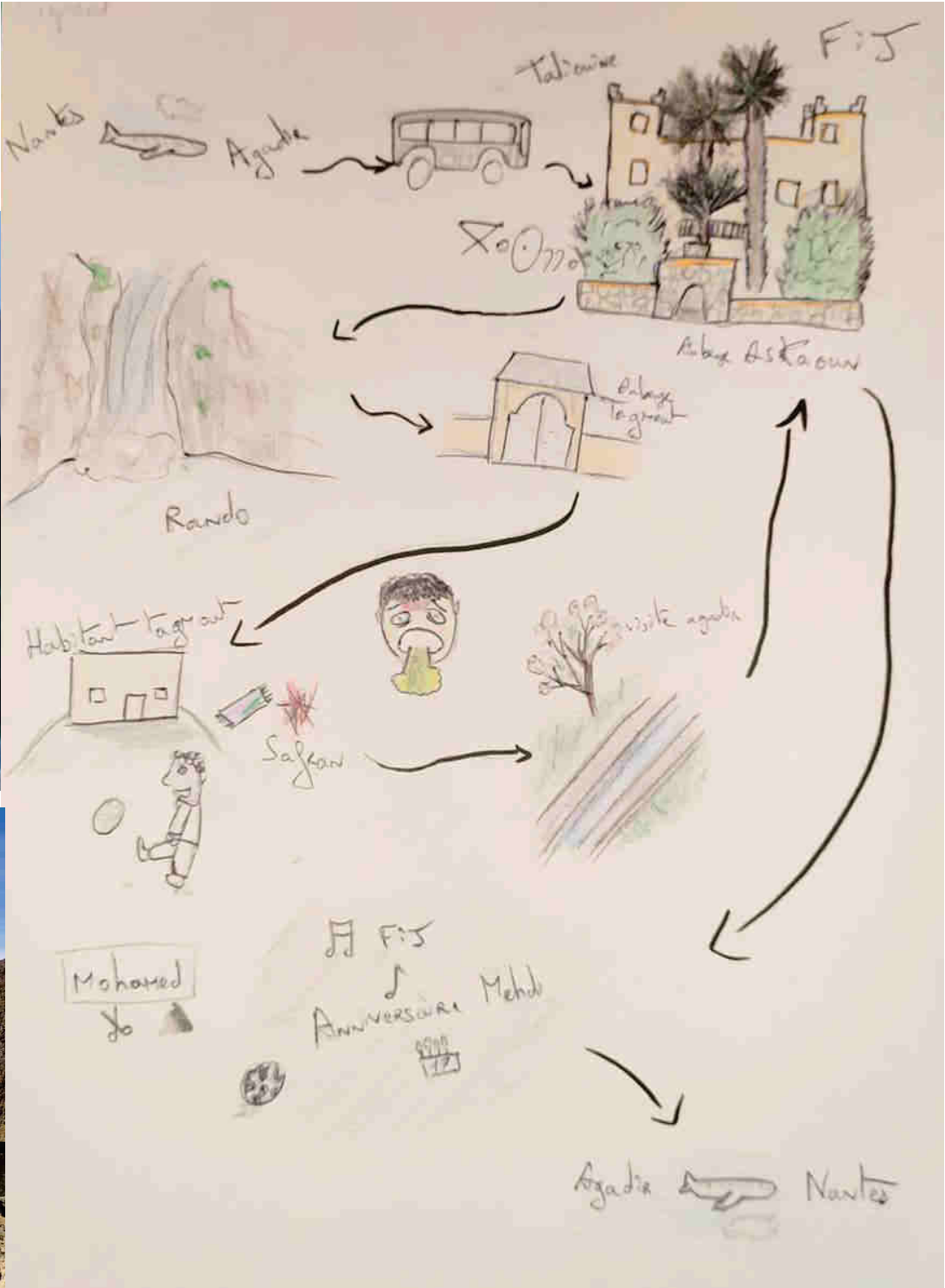
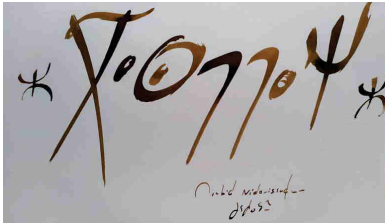








Gaspard







# Plats dégustés au Maroc

Perrine



Petit déjeuner



Tajine



Les plats sont souvent les mêmes mais ils peuvent être faits de différentes façons selon les familles. Ils sont tous excellents !

Rencontre

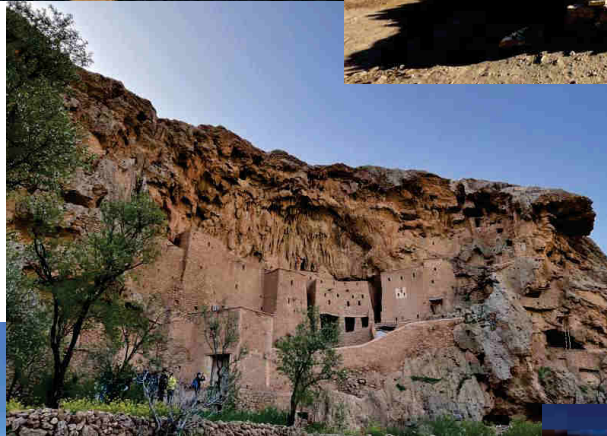
chanson  
danse  
Rire  
amis  
famille  
gâteau  
musique  
voix



# Quelques paysages...



Nous avons visité et observé de nombreux paysages. Ils sont tous sublimes et très différents



Maroc

Ce voyage était très instructif au niveau visuel mais aussi mental. Nous avons appris beaucoup de choses comme une autre culture, un savoir faire différent, à voir la vie différemment et surtout à voir l'accueil que les familles nous ont apporté.



Noë

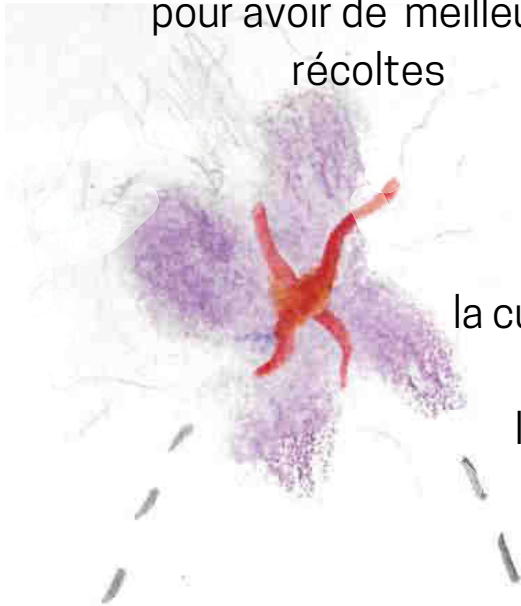
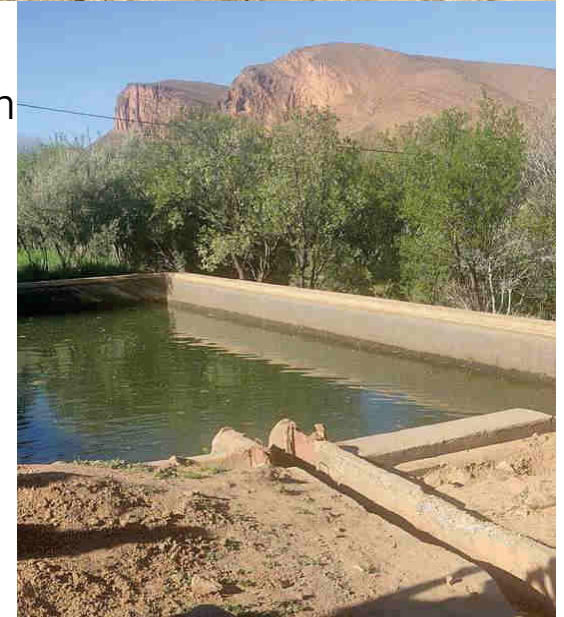
# Agriculture



les cultures de céréales en terrasse, elles sont associées à des amandiers et des oliviers pour avoir de meilleures récoltes



le système d'irrigation primordial pour la survie des plantes cultivées



la culture du safran est très répandue dans la région de Taliouine. Il est réputé pour être qualitatif



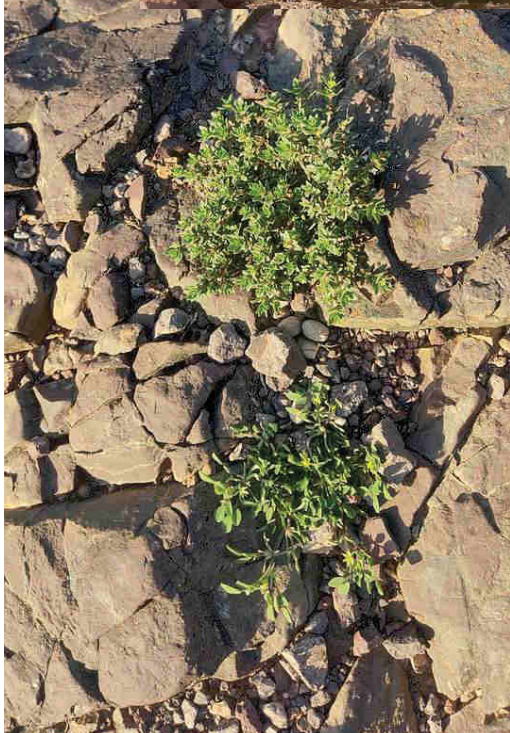
oliviers en association avec du blé



la menthe des montagnes  
qui est ramassée par les  
femmes et qui sert à faire le thé



thym sauvage  
utilisé pour les  
huiles essentielles  
plantes sauvages  
qui servent pour le  
feu



**Alexis**

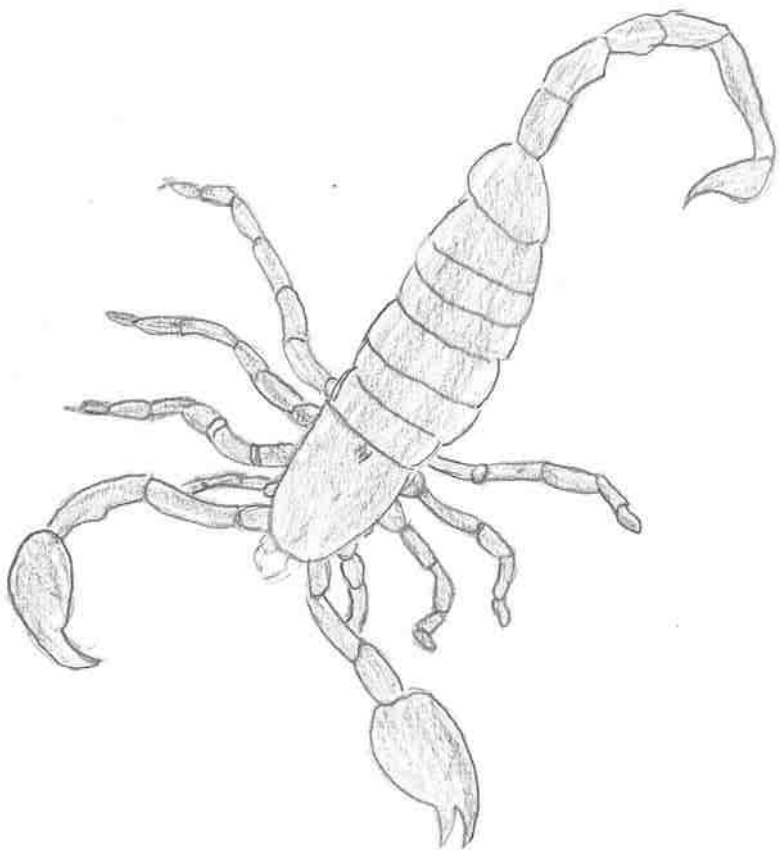
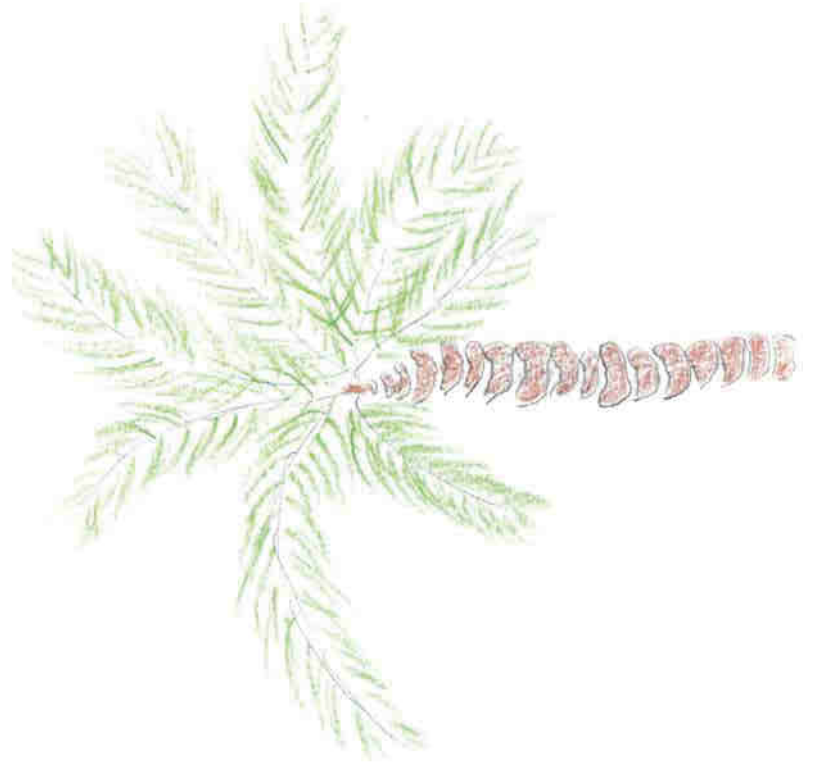
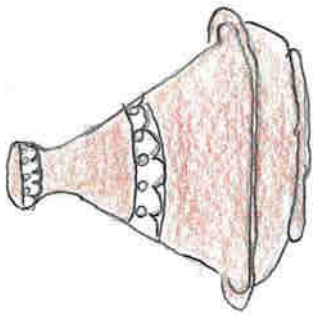


**arganier**

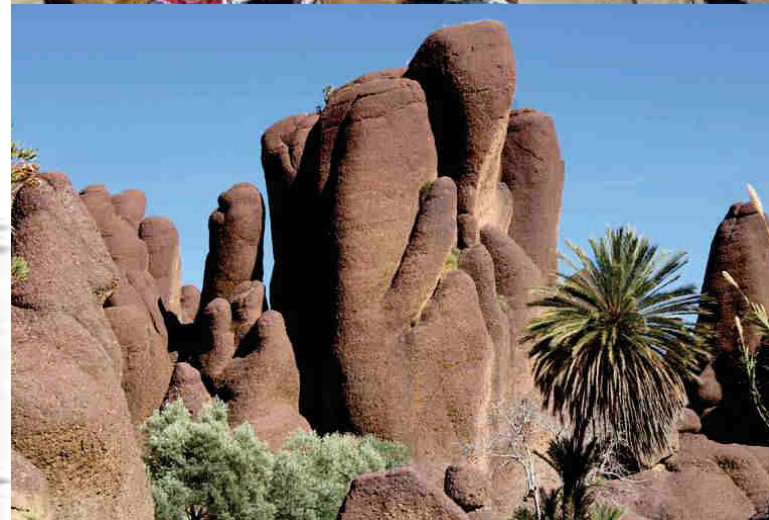
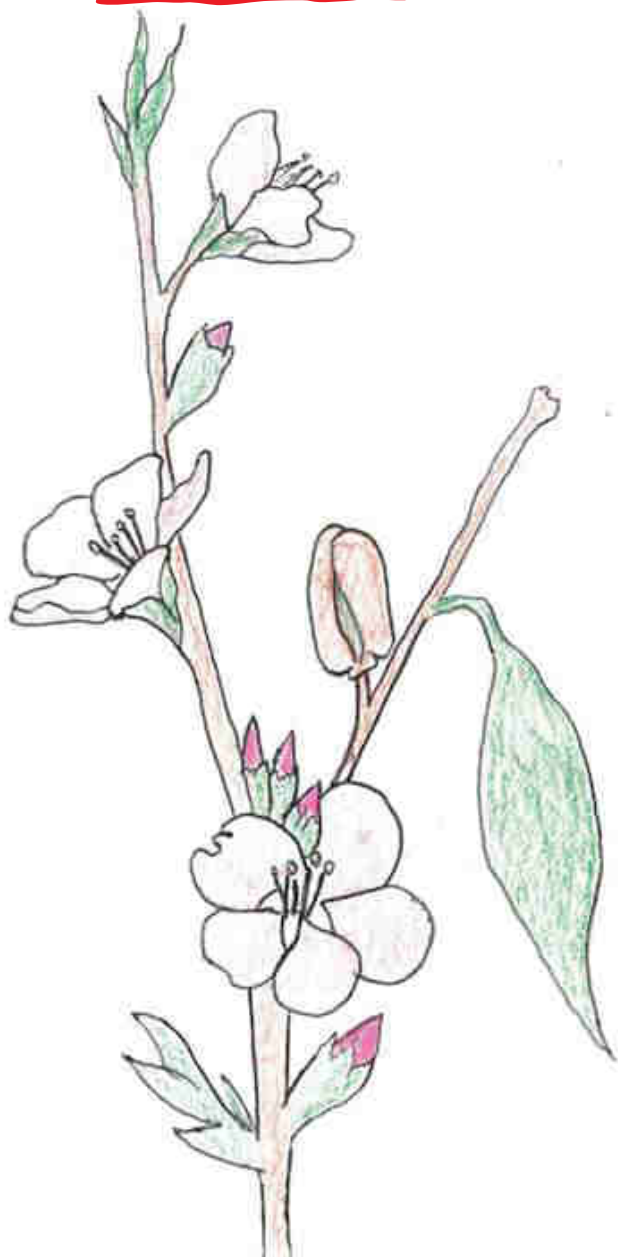


**Fleur de crocus**

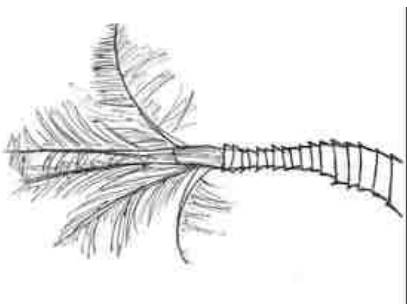




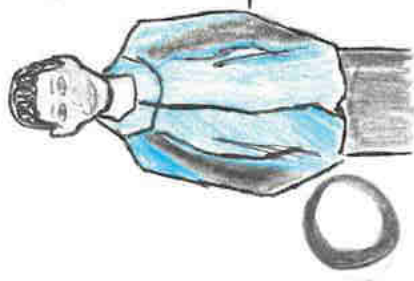
Sacha L.



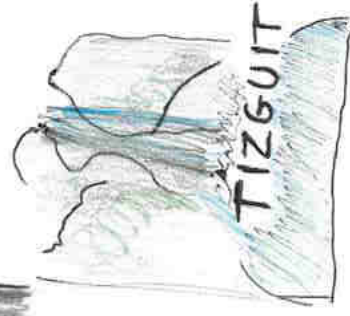




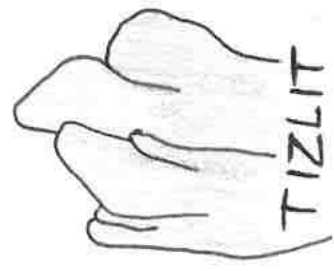
Bilal



TAGMOUT



TIZGUIT



TIZLIT



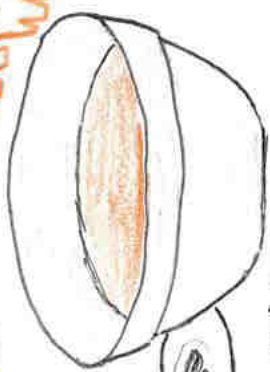
ILHOUKARNE



HUMM

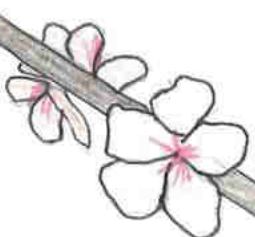


MIAM MIAM

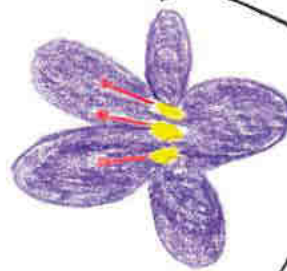


TALIOUINE

TALIOUINE



concert du F1J



AGADIR



NANTES

## L'importance de la femme dans la vie du territoire de Taliouine



Photo de deux femmes au lavoir du village



Les femmes possèdent un rôle primordial dans la récolte du safran. Ce sont elles qui vont cueillir les crocus, en extraient les pistils et les font sécher. Elles possèdent donc une charge de travail conséquente et essentielle dans la chaîne de production de cette épice. Tout en rappelant que le safran ainsi que sa vente, sont primordiaux au dynamisme touristique et économique du pays, les femmes y participent donc directement.

Elles perpétuent une tradition culturelle, originaire des pays du Maghreb, le henné. Pour rappel, ce que l'on appelle traditionnellement "henné", fait référence à la plante, du même nom, dont on extrait les pigments afin d'en faire des tatouages éphémères sur la peau des mains principalement. Ce sont généralement et traditionnellement les femmes, qui s'attèlent à la tâche du dessin au henné. Les dessins sont souvent graphiques, comme sous forme de mandalas.

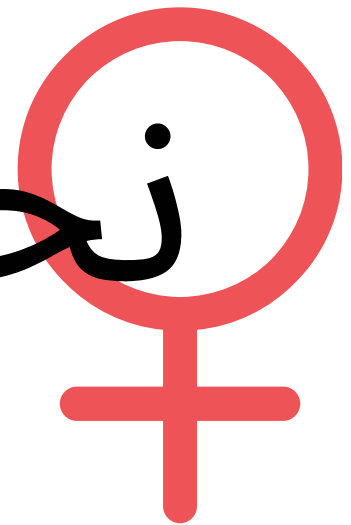






نحيف

WOMEN



Thais

# La conditions de vie des animaux aux Maroc

Race adaptée au climat:  
froid  
sècheresse  
canicule

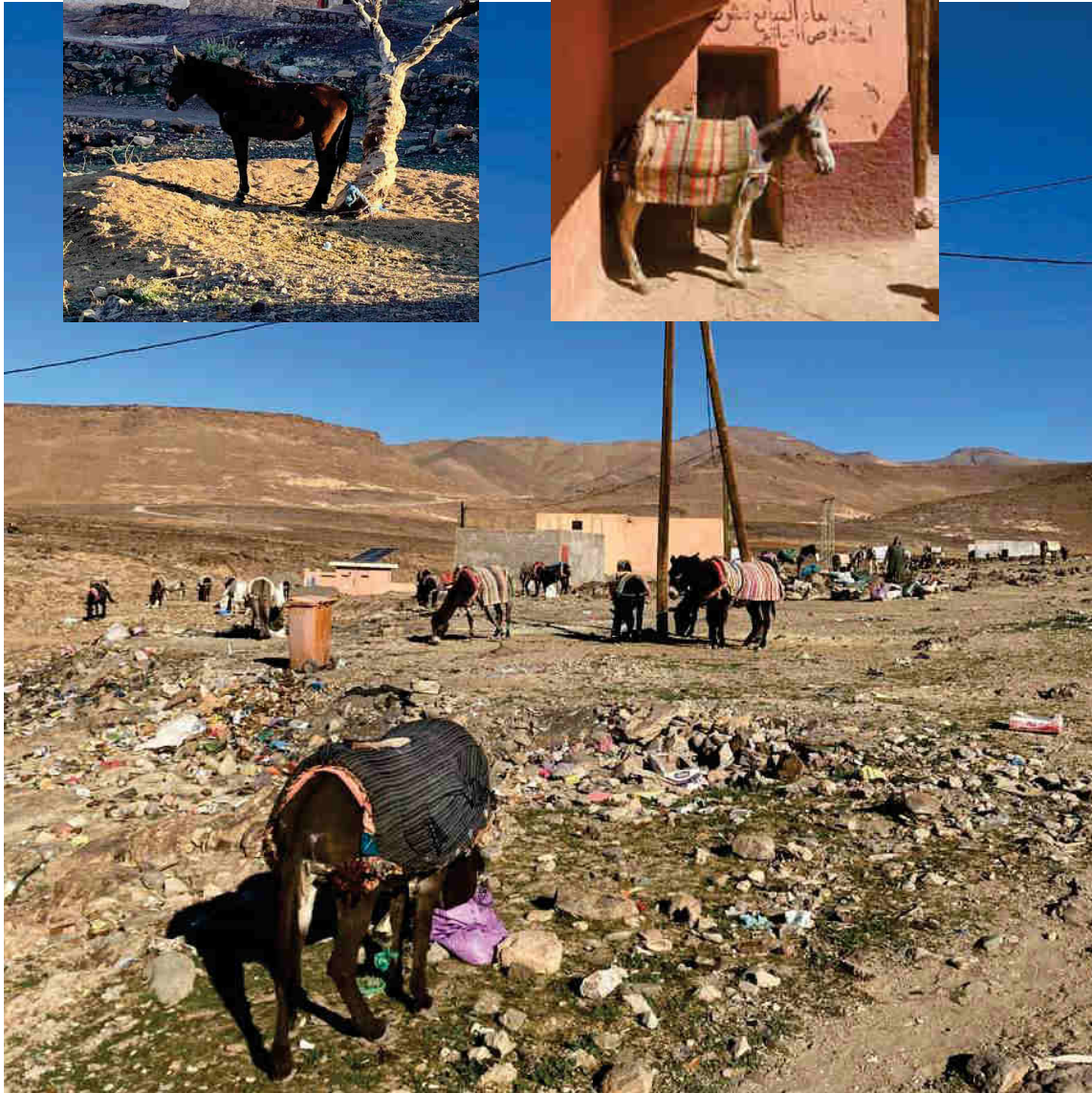
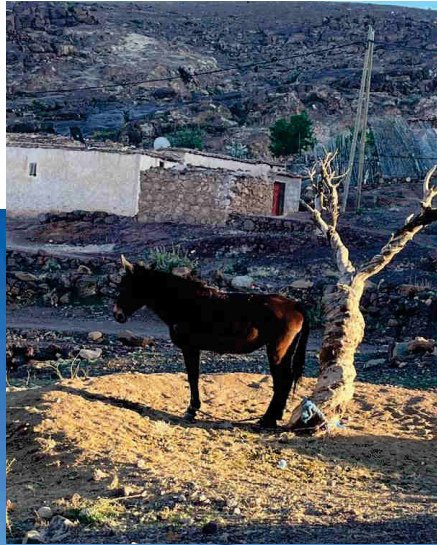


Peu d'eau et de nourriture

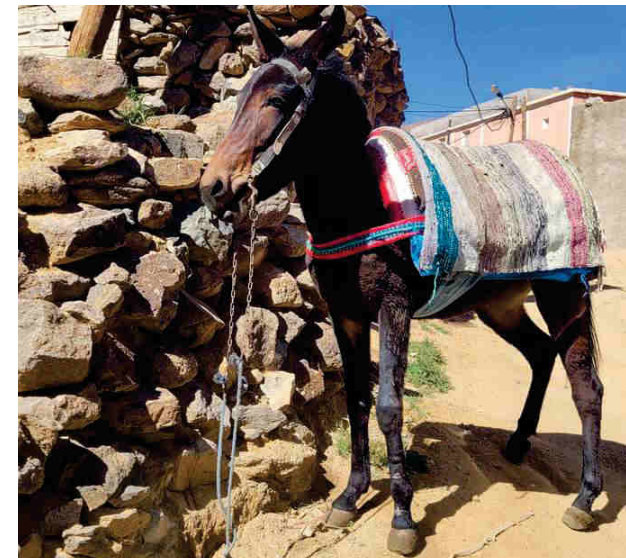
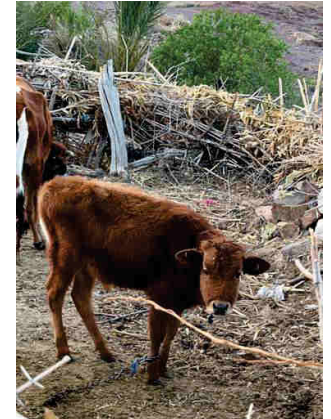


La vie est assez difficile pour les animaux  
La condition et le bien être animal sont très  
différents de ceux en France





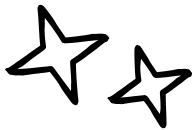
Pas d'attachement,  
considéré totalement  
comme un animal d'apport  
en alimentation et de  
locomotion, non pas de  
compagnie



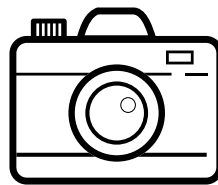
Albane



Le safran est composé de pétales violets, avec à l'intérieur, des pétales jaunes plus petits et des pétales rouge.



Le safran est le produit phare du Maroc, elle est appelée "or rouge". C'est l'épice la plus chère du monde puisqu'elle demande beaucoup de temps et d'énergie pour être récoltée (1 h pour 1 gramme) il faut donc payer la main d'œuvre.



Le safran est surtout exporté dans d'autre pays, pour l'économie du territoire. Les agriculteurs en gardent aussi pour leur propre consommation mais très peu . Leurs récoltes sont leurs plus grosses sources de revenu



Le safran est planté à la fin du mois de juillet et récolté en mi-novembre





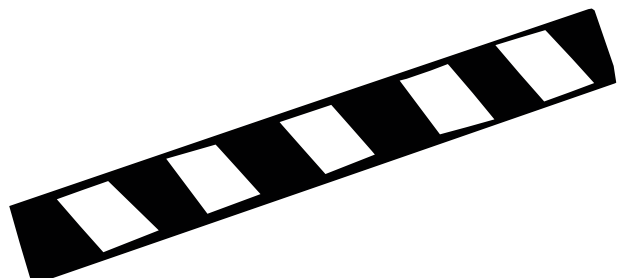


Photo d'un tableau prise à la maison du safran

Le safran est récolté essentiellement par les femmes qui sont plus ou moins payées pour leur travail, cette occupation demande beaucoup de temps

**La récolte**

Ensuite elles vont en laboratoire pour séparer les pétales rouge des pétales



Manille

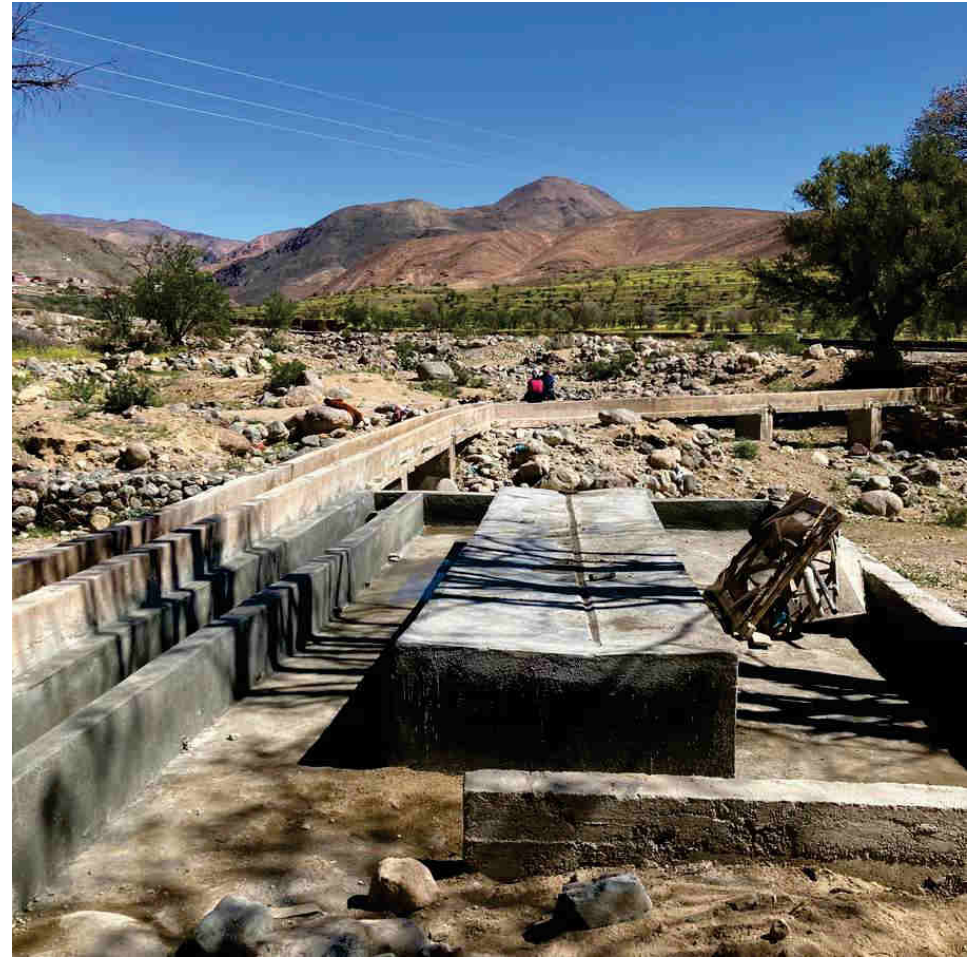
# Migrations et développement



region Souss-Massa

## PROJET

accès à l'électricité  
accès à l'eau  
création d' activités  
mise en place des coopératives  
lutte contre les déchets  
lutte egalite homme/femme



**1986** : lors de la fermeture de l'usine l'association retour et développement crée par les migrants  
**1988** : l'association deviendra Migrations & développement  
**1989** : elle se concrétise avec l'électrification



# Cascade d'Ouzoud

ambiance

Randonnée

musique

rocheux

trajet

dur

rare

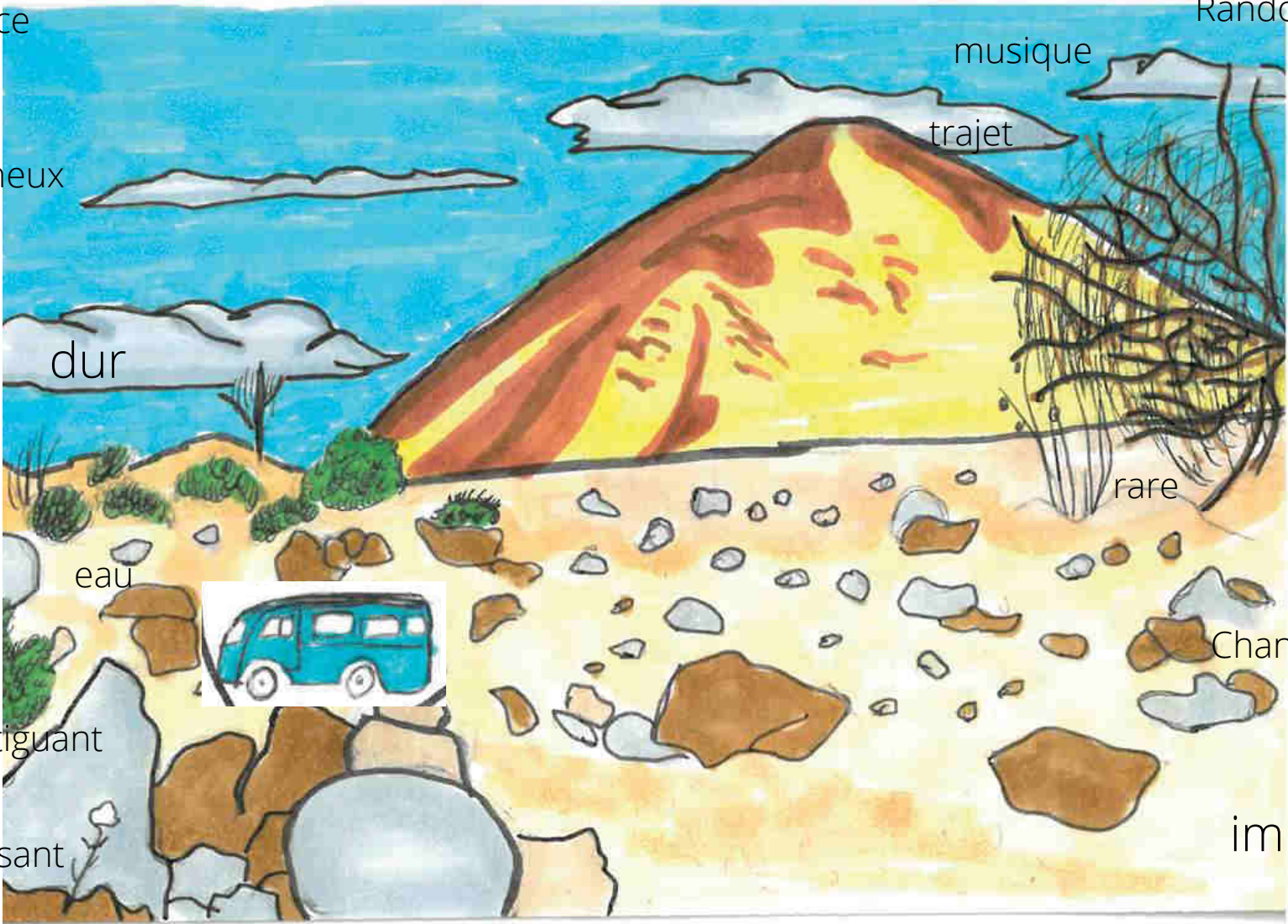
eau

Changement

fatigant

depaysant

imuzzar



**Lundi 13 mars**



# La faune domestique et sauvage croisée à Taliouine

Lucas





# Plantes croisées à Taliouine



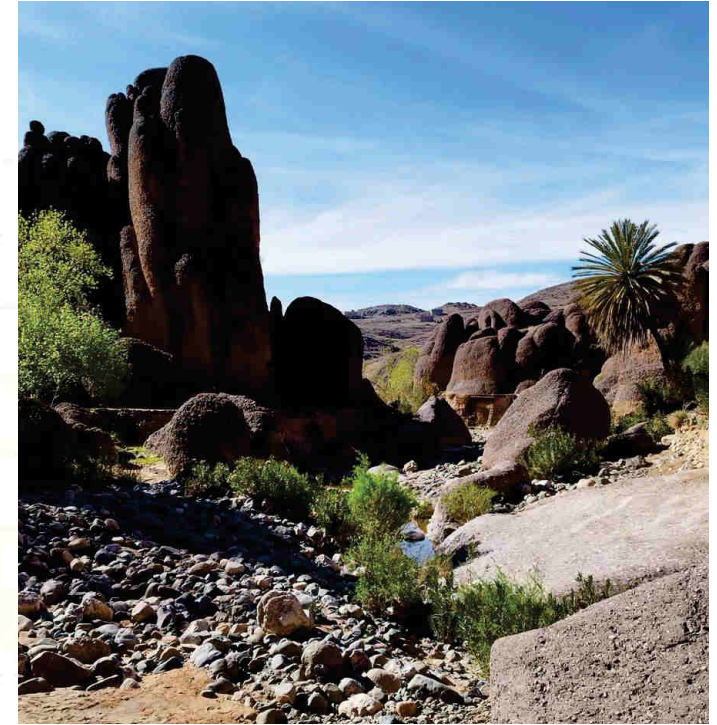
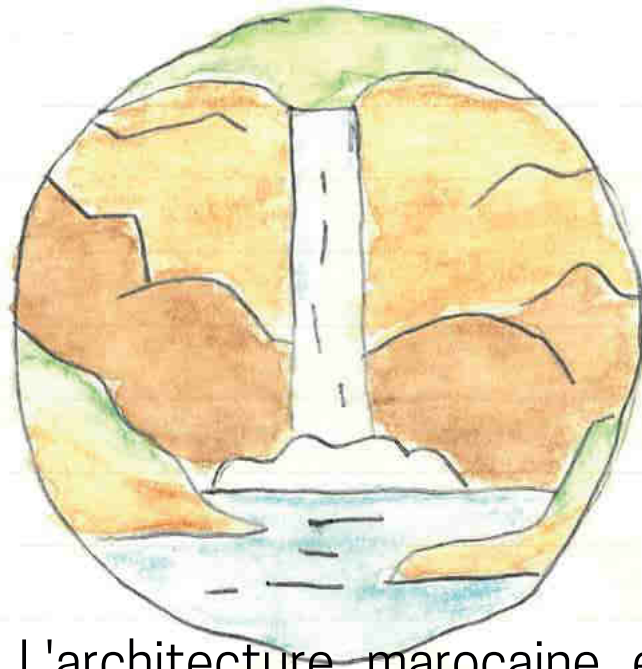


## Capucine

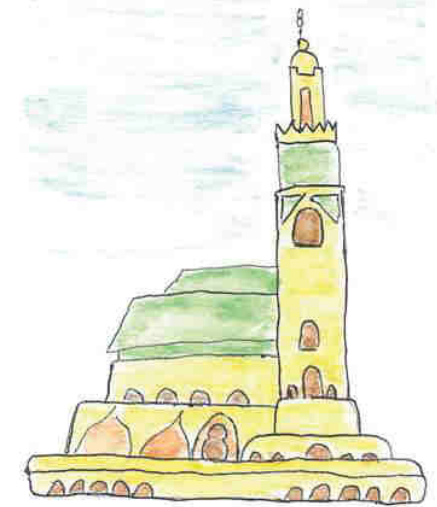


L'accueil marocain est très chaleureux, des petits biscuits marocains, du thé marocain, plein de bonnes choses qu'on ne trouve qu'au Maroc. On mange beaucoup et très bien. Pour manger on va dans le salon qui est une grande pièce avec des tapis partout sur le sol et des canapés tout le long.





L'architecture marocaine est très jolie et nous emporte dans un autre monde, tout comme les paysages qui sont époustouflants. Le dépaysement est total.



Mathias

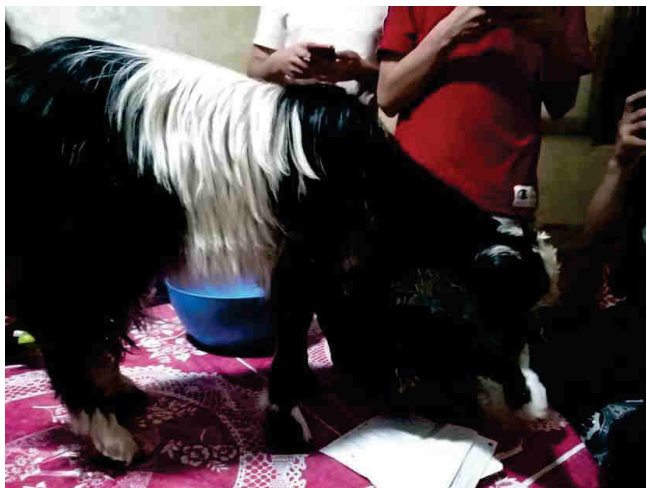


auberge Pied du Siroua à Tagmout



auberge askaoun de taliouine

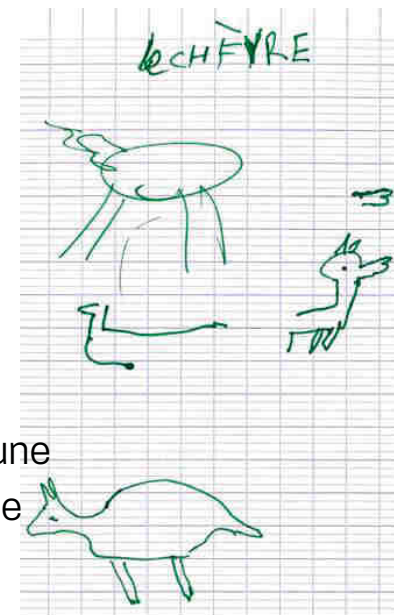
## Où j'ai dormi...



Tigmit  
Kibirra

nuit chez l'habitant

dernier soir on a eu une chèvre, un lapin et une  
poule sur la table suite au dessin de chèvre

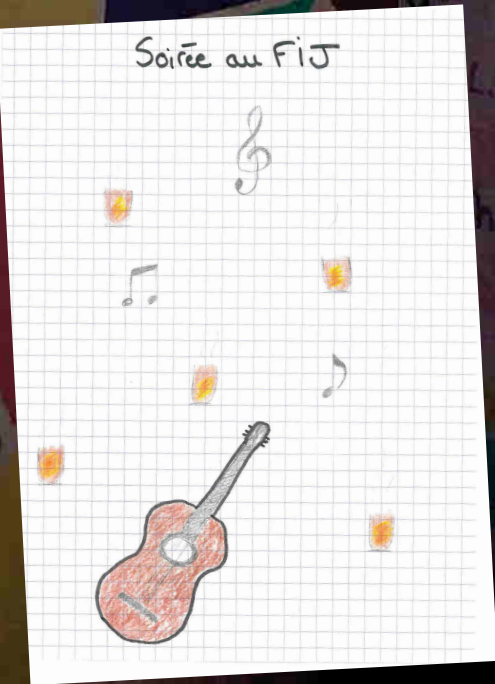






F I J

soirée le  
jeudi soir  
pour le  
départ



# Les liens avec les Marocains

Mehdi

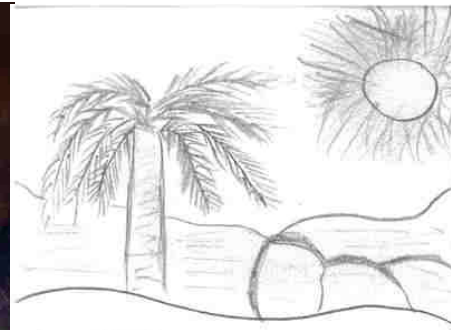


L'une des principales choses qui m'a marqué au Maroc est le lien que nous avons tissé très rapidement avec les différentes personnes rencontrées au cours de ce voyage comme avec les jeunes du FIJ, les jeunes du village en jouant au foot.





Que de  
rencontres  
et de moments  
marquants !



Beachside



Song

Friendly  
Love



Welcome



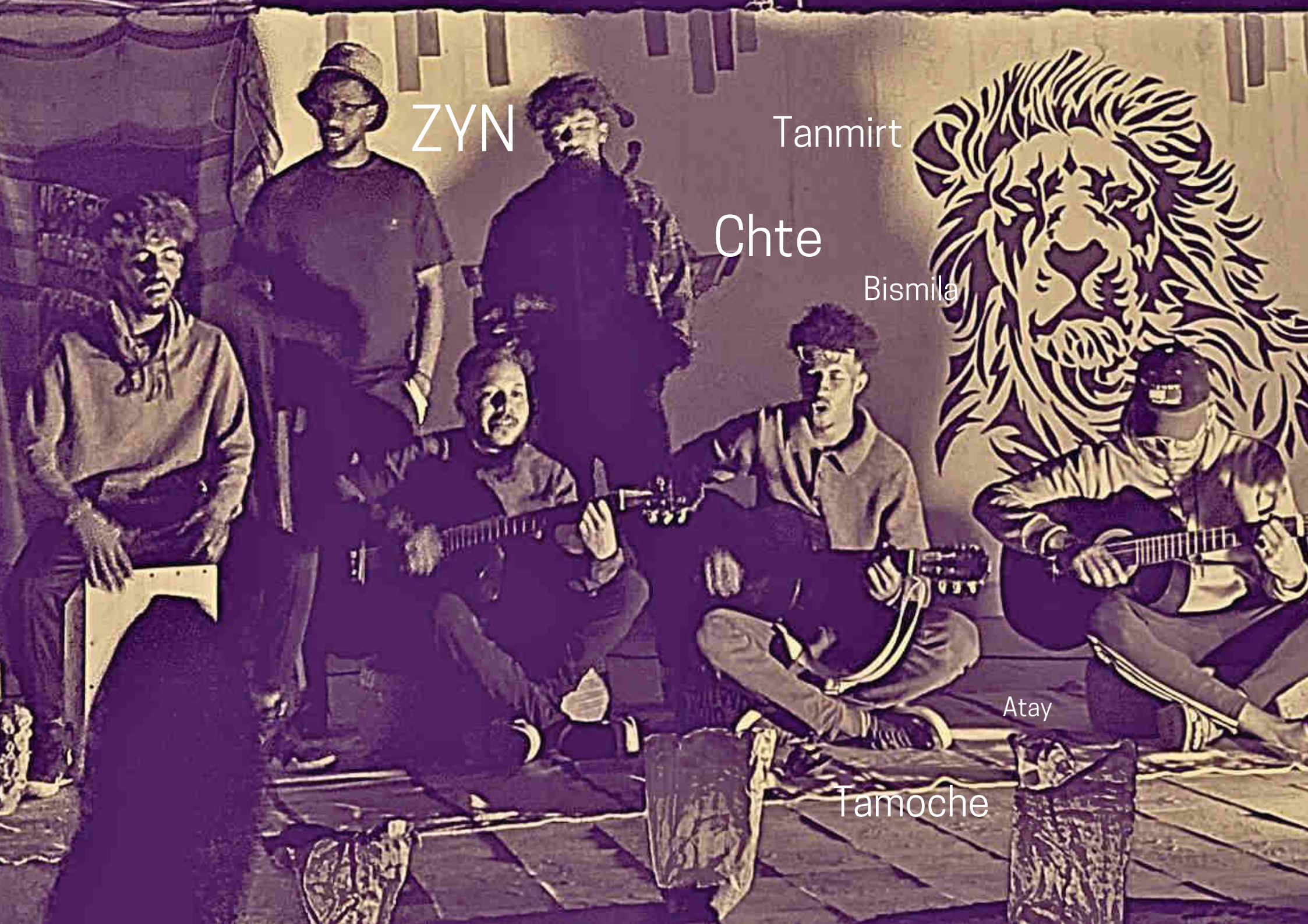
Food

Lilou



au souk





ZYN

Tanmirt

Chte

Bismila

Atay

Tamoche



Armand

# L'irrigation



L'irrigation est un problème majeur dans le Maroc. Dans l'anti Atlas la gestion de l'eau est indispensable, de nombreux canaux d'irrigation sont construits, les villages berbères perpétuent la tradition des cultures en terrasses et de partage des eaux. La mise en place d'un réseau d'approvisionnement en eau voit le jour (Assaïsse), ainsi qu'un réseau d'assainissement. Cela montre l'engagement des villageois et des politiques pour protéger la ressource en eau si rare dans ce milieu semi-aride.



# Le Safran



Le safran est obtenu à partir de la culture du crocus sativus. La plantation se fait d'aout à septembre, la cueillette se fait de mi-octobre à mi-novembre,



le safran se met dans tous les plats. Il peut servir comme cosmétique ou produit de pharmacie (antidote contre le poison..)



Charly

# les gorges de Tisslit

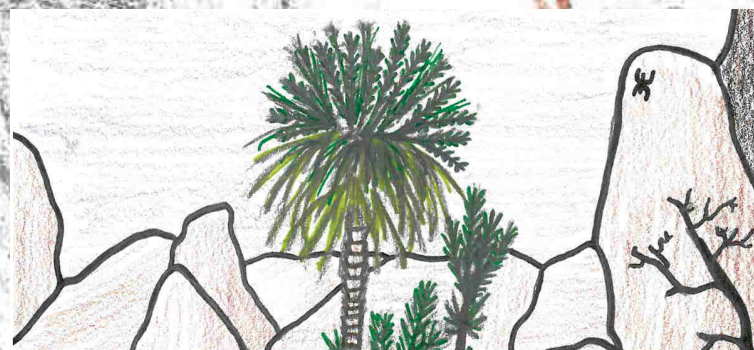
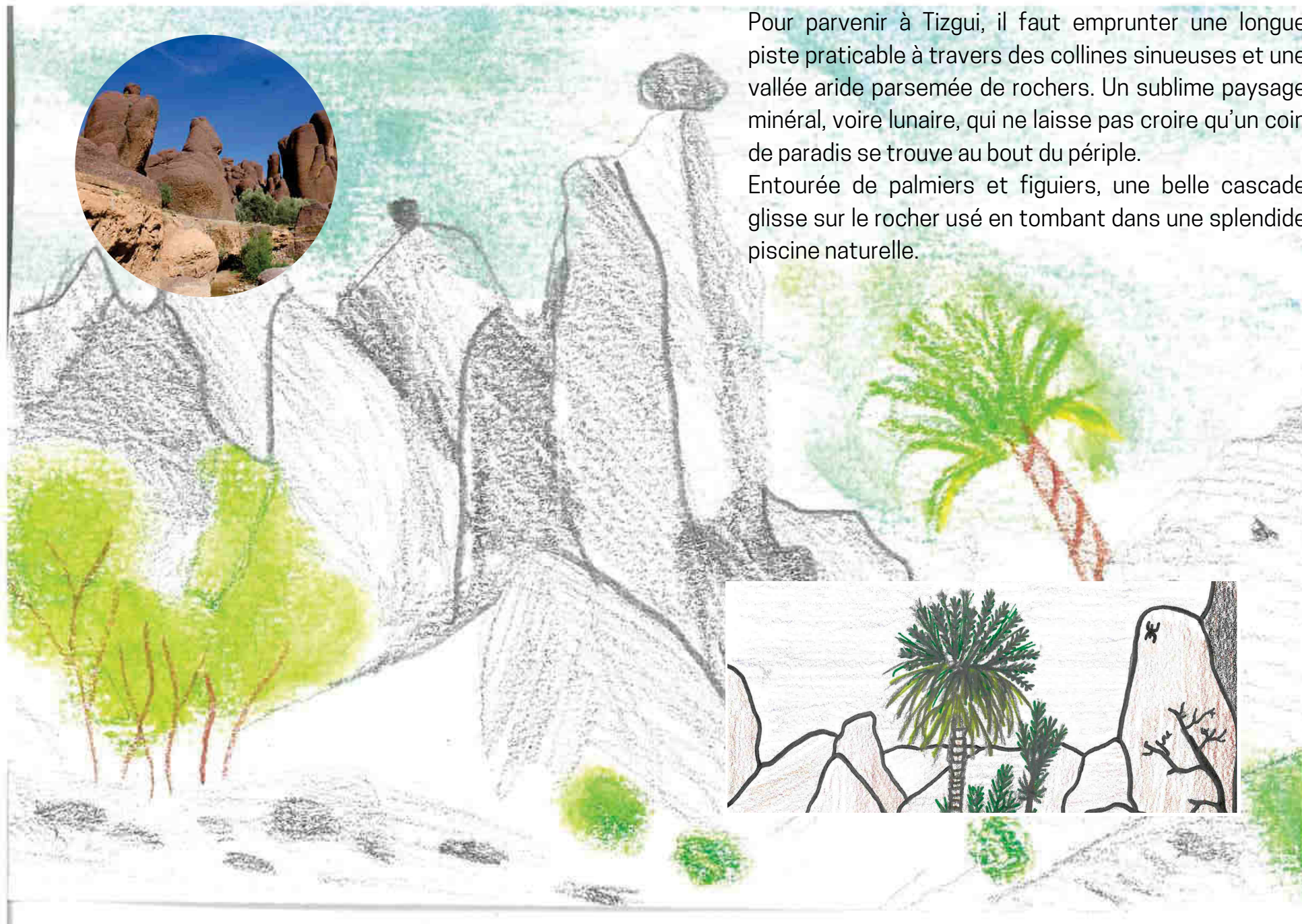
Lieu calme et bien préservé, les gorges de Tisslit constituent le cadre idéal pour se détendre.







Pour parvenir à Tizgui, il faut emprunter une longue piste praticable à travers des collines sinueuses et une vallée aride parsemée de rochers. Un sublime paysage minéral, voire lunaire, qui ne laisse pas croire qu'un coin de paradis se trouve au bout du périple. Entourée de palmiers et figuiers, une belle cascade glisse sur le rocher usé en tombant dans une splendide piscine naturelle.





Nathan

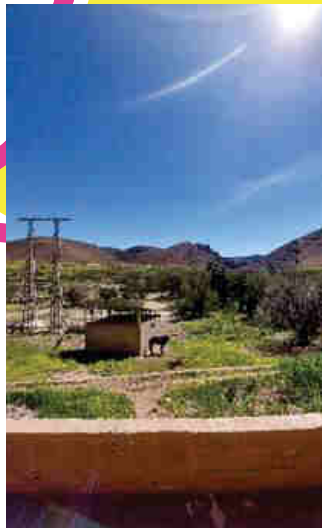
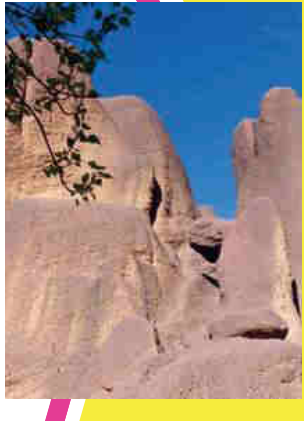
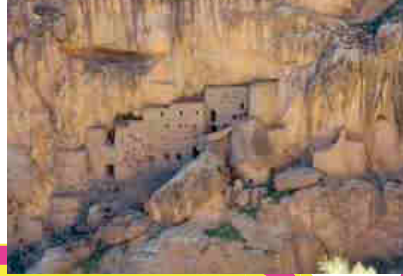


Voyage vers Taliouine et ses douars



Nathan en Tifinagh







# Les paysages



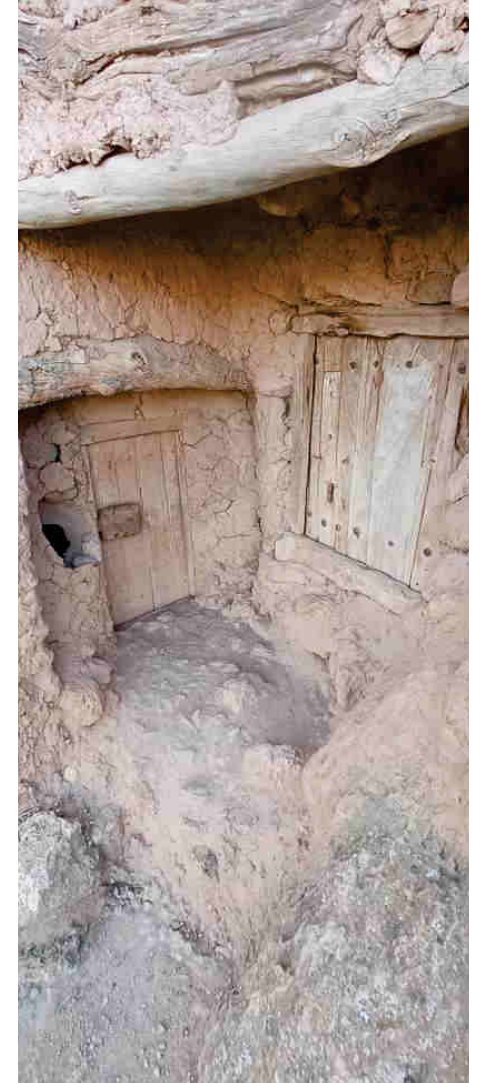
paysage d'un champs de blé au pied des arbres et en bas de la vallée proche de l'oued



photo d'un grenier (agadir), c'est un espace où l'on stocke toutes les choses de valeur et où on se réunit en cas d'attaque



une cascade que nous avons vue le lundi pendant la rando

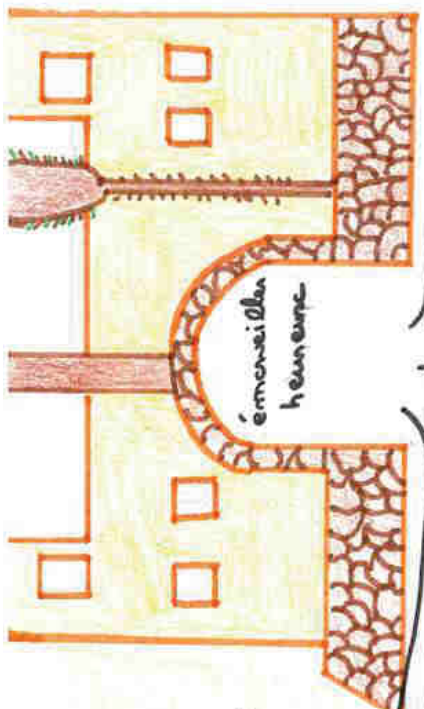


Les portes des greniers visités jeudi matin



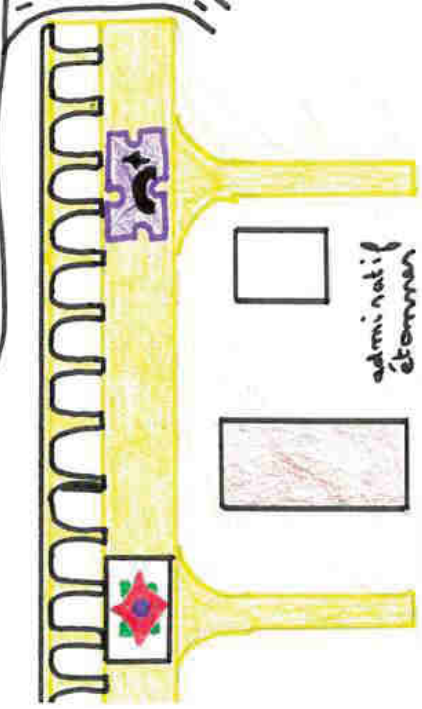
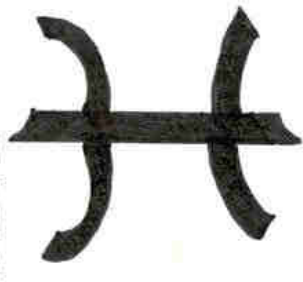


impatience



émousser

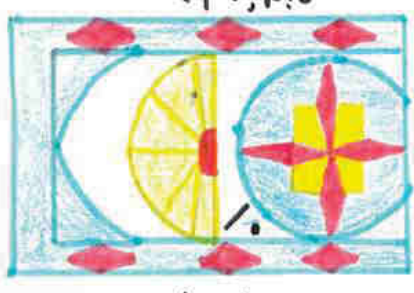
intrigue



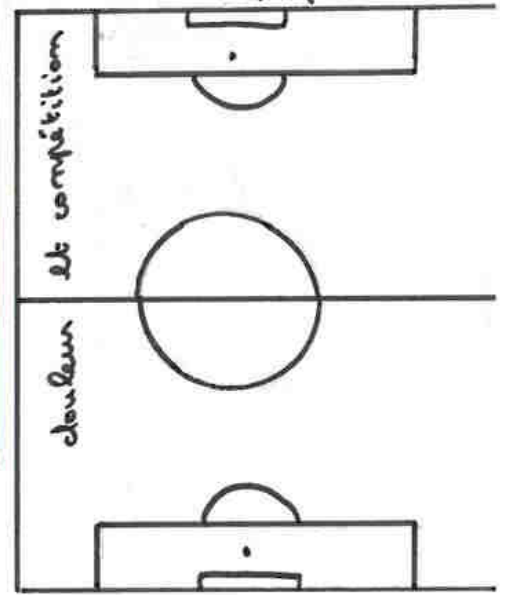
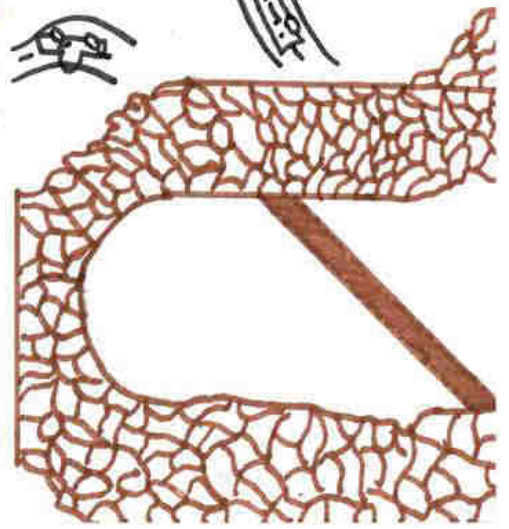
administratif



fâcheux



nial



douleur

et compétition



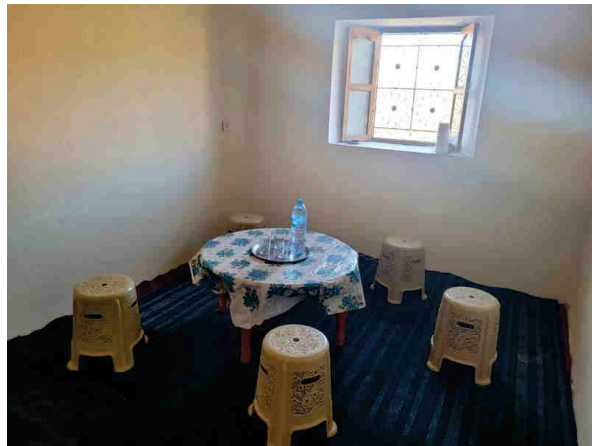
tristesse



# vie chez les villageois

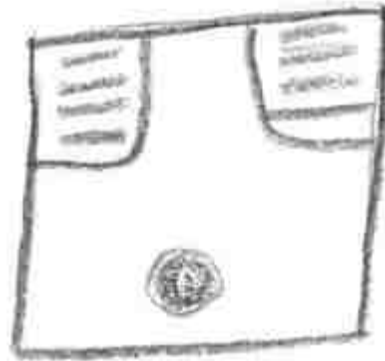
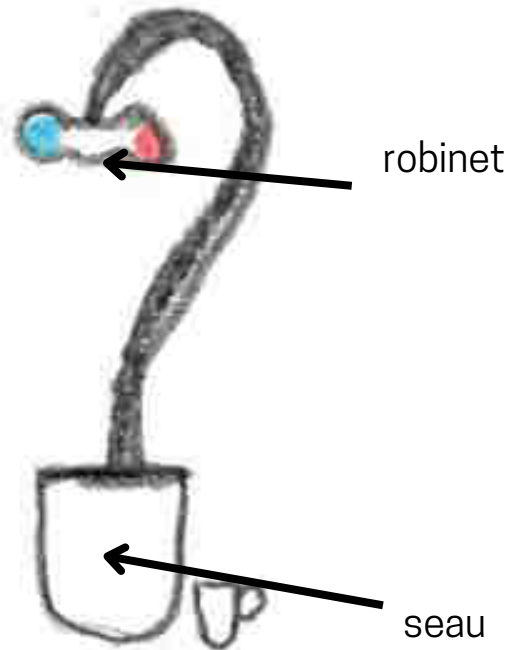


Dans la chambre, il y a des matelas au sol, ou seulement des tapis, puis une ou deux petites tables qui servent pour les repas, et que l'on déplace au besoin.





les villageois marocains se lavent au seau.

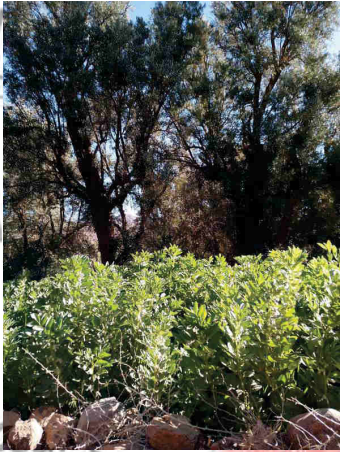


au Maroc les toilettes sont des toilettes turcs

les maison du village de Tagmout ne sont jamais terminées et sont toujours en chantier (barre métallique, parpaing,...)



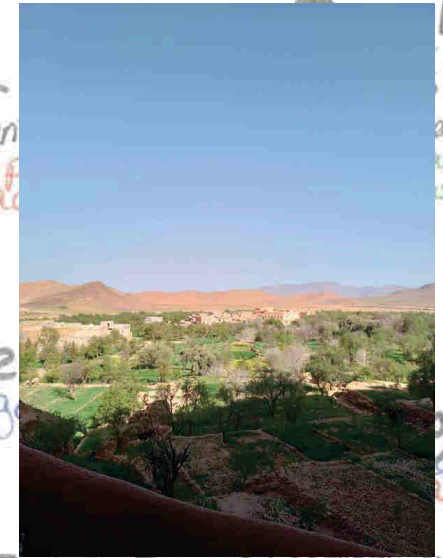
Marceline



## Une agriculture auto-suffisante

Une agriculture qui lie les arbres avec la culture : agroforesterie.

Une agriculture manuelle, durable sur terrasse : agroécologie.



## Des femmes fortes et exceptionnelles

Le moment de partage regroupant les hommes et les femmes dans la même pièce était unique, spécial et émouvant.

Elles s'occupent de la récolte du safran, et sont indispensables pour cette filière.







**Mon Aventure a Rempli mon Coeur**

Nostalgique, je ne voulais pas revenir,  
 Aziz, jeunes du Fij, Abib, Kamal, Yassine,  
 Ils sont ancrés dans mon cœur comme des racines.  
 Pour toujours dans mon cœur avec des souvenirs.  
 Je devais Aziz dire "L'amour, c'est la vie".  
 Des personnes plus exceptionnelles les unes  
 Que les autres. Une belle ville: Taliouine  
 This week was amazing, wonderful and funny!  
 Personne peut comprendre ce qu'on a vécu!  
 Une histoire incroyable qui l'aurait cru?  
 Grâce aux réseaux, on garde l'amitié créé.  
 Le retour à la réalité est très dur.  
 C'est triste mais c'est la fin de cette aventure...  
 Je reviendrais pour eux tous, c'est la vérité!

Le Voyage

"Le vrai visage d'une personne  
 quand on voyage" Aziz

**"L'amour c'est la vie" Aziz**

**Des moments de partage  
 exceptionnels**

**Musicaux**



**Culinaires**

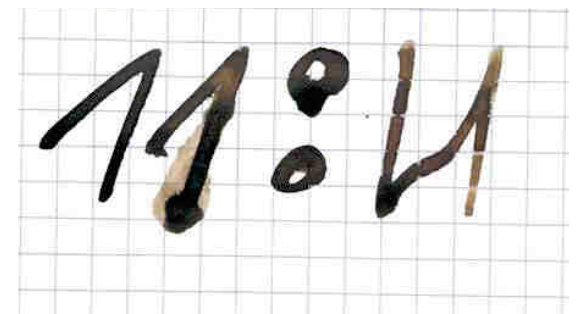
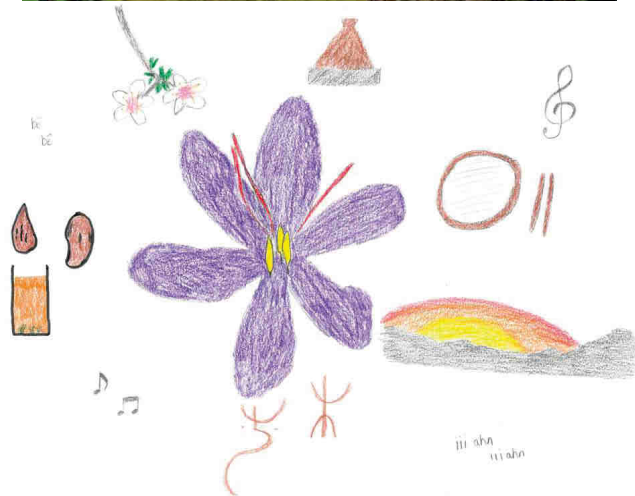


**Du partage tout  
 simplement en  
 discutant**

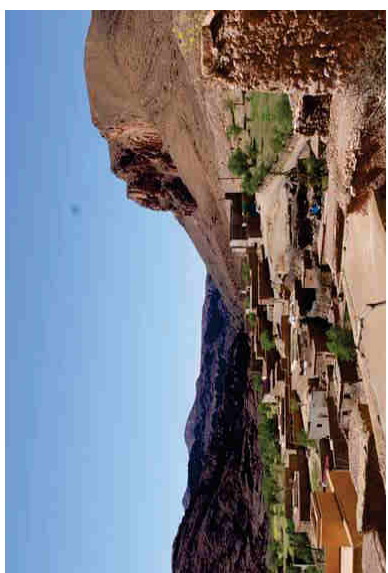
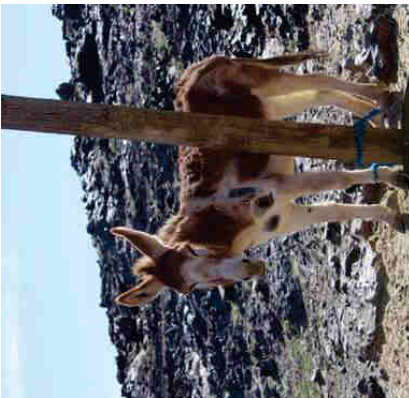
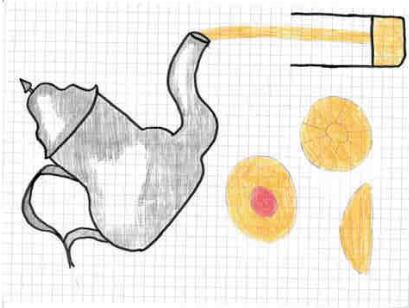
"Où il y a de l'espoir, il y a de  
 la confiance." Atelier Calligraphie



Paul







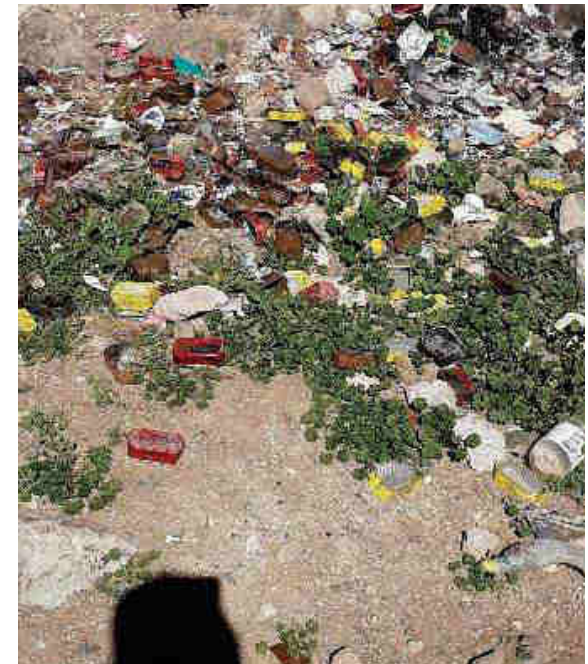


Joseph

# Déchets



Un détail m'a beaucoup marqué, ce sont les déchets accumulés aux bords des routes



Pour y remédier certains élus politiques ou même des villageois prennent des initiatives



Par exemple Hassan un artisan de Tagmout qui réutilise les déchets trouvés dans la nature pour en faire des babouches, chaussures claquettes...



Le maire d'Assaïsse veut instaurer dans les villages des collectes pour les déchets et développer la sensibilisation de la population au tri et ramassage des déchets

Audrey

# Ma famille d'accueil







theatrical  
commonplace  
excuses

podu  
Ithaque  
epics  
famille

immersion



fauc de fin  
de voyage,  
caban aux ans

alphabet  
fauc de fin

24

devenue

l'histoire

l'usage

choud  
village  
en pente

l'argent

ser

what you  
type

belle vie



l'importance

sur son  
raison

La Route

de part

date

autres

l'usage

l'argent

ciel bleu

l'usage

joie

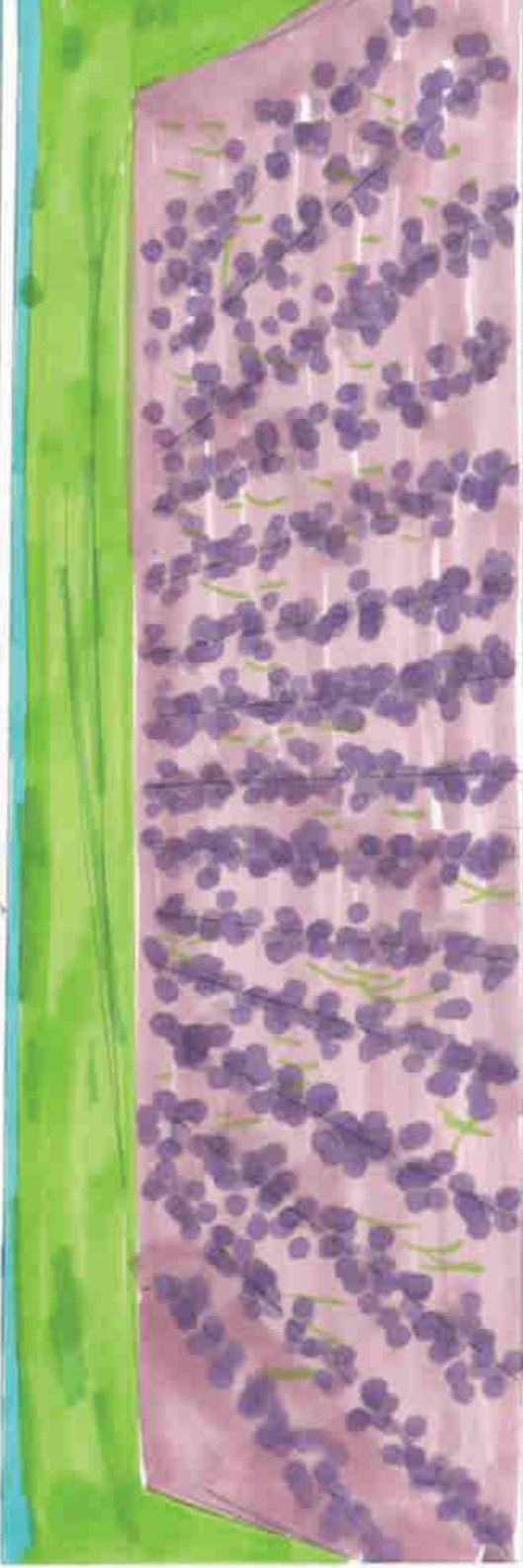
partir

mal aux oreilles

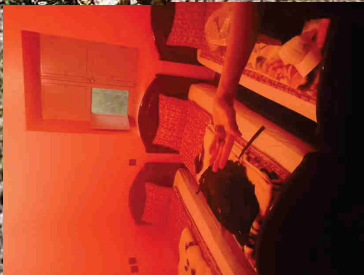
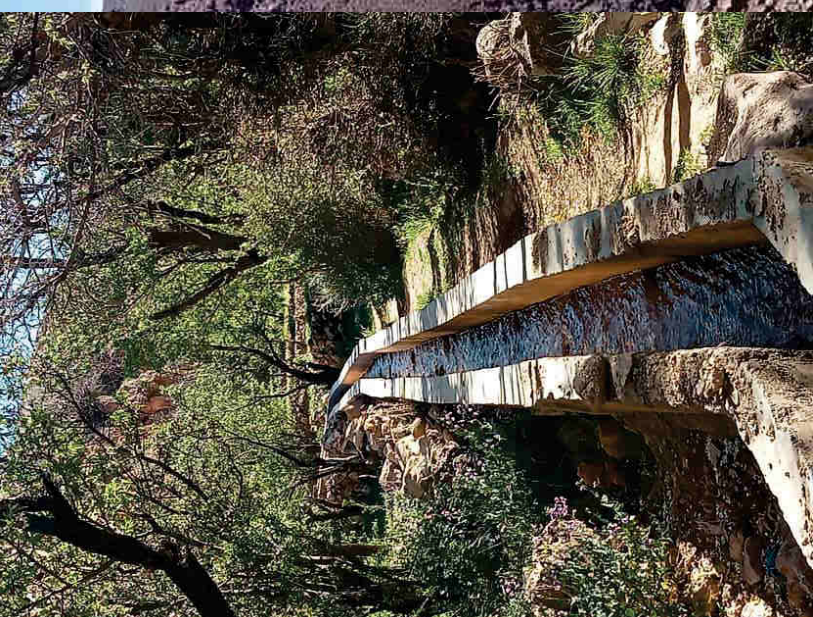
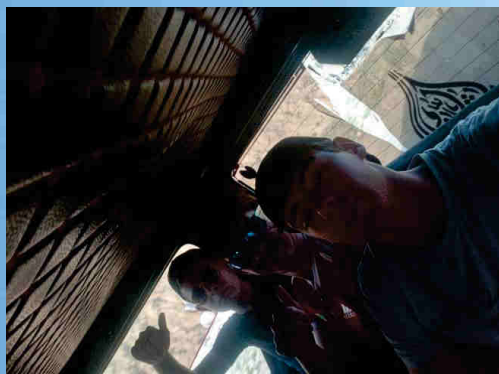
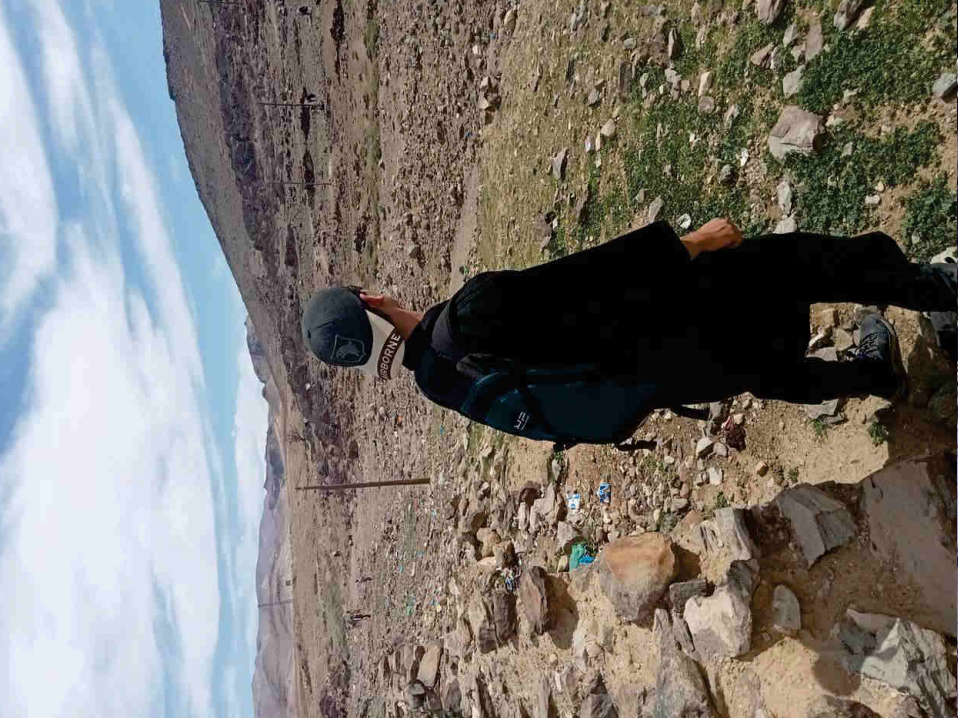




LOÏS









## *Dessin de 4ème de couverture, Loïs.*

Montage du projet : Sébastien Tanguy et Emmanuel Devineau, Sarah De Oliveira (Migrations et développement)

Equipe encadrante française : Karine Belin, Marion Faure, Emmanuel Devineau et Sébastien Tanguy

Equipe encadrante marocaine : le jeunes du FIJ : Aziz al Ait Ouadil, Habib Ouzawit, Kamal ait Ouadil, Yassin Ait Ouahman

Stage TDRP réalisé avec le concours du Conseil Régional des Pays de la Loire, du Lycée Nature, et des familles

Ce stage n'aurait pas été possible sans l'aide et le soutien de Migrations et Développement, <https://www.migdev.org/>

et du FIJ (Forum des Initiatives pour la Jeunesse), voir sur facebook et Instagram.

Un grand merci aux familles des élèves pour nous avoir accordé leur confiance.

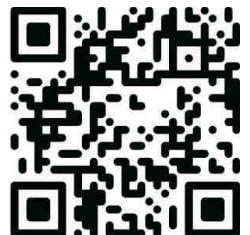
Un grand merci aux familles marocaines de nous avoir accueillis à Tagmout et Iloukarn.

Un remerciement tout particulier à Habib Bouskid pour sa générosité sans pareil.

Merci à Brahim Boulyas et son cousin Rachid pour le restaurant à Agadir.

Merci à l'auberge Askaoun pour son accueil irréprochable, ainsi qu'à l'auberge Au pied du Siroua.

Lien vers le pocket film réalisé par Emmanuel Devineau, mars 2023







Livret composé par **Karine Belin et Emmanuel Devineau**. Merci à Sonia Campos de l'école d'arts de la Roche sur yon pour ses conseils en façonnage de livre.  
Pages réalisées par les élèves.



coopérative du  
Safran

Migration et  
développement

FIS